

# GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726  
ISSN 1232-0536

Nr 34 (1382)  
1 października 1998 r.  
cena 80 gr



Ukazuje się od 1956 roku

## NAJLEPSZY KANDYDAT NA TWOJE PODDASZE

**VELUX**  
OKNA DO PODDASZY  
Zakup pięciu okien premujemy telefonem komórkowym z aktywacją.\*



\* Regulamin promocji do wglądu w siedzibie firmy.

**Materiały Budowlane, Wyroby Hutnicze**  
Lublin, ul. Zemborzyska 59a, tel. 441-71-81, 744-48-64, fax 7449296

Ksiądz arcybiskup B. Pylak gościem parafii NMP Matki Kościoła



## „Jesteście na dobrej drodze”

Te krzepiące słowa skierował do wiernych podczas swej homilii ksiądz arcybiskup Bolesław Pylak, który w minioną niedzielę wizytował parafię NMP Matki Kościoła w Świdniku. Po wysłuchaniu sprawozdania z działalności parafii, przedstawionego przez jej gospodarza, księdza kanonika Tadeusza Nowaka, arcybiskup z uznaniem odniósł się do kondycji religijno-moralnej świdniczan oraz pracy duszpasterskiej kapłanów. Przypomniał, że parafia jest wspólnotą Słowa Bożego, ale także wspólnotą wspólnot, złożoną zarówno z poszczególnych rodzin jak i stowarzyszeń przykościelnych, które razem stanowią zdrowy organizm społeczny.

Arcybiskup dokonał także poświęcenia krzyży ze wszystkich parafii naszego dekanatu. Świącąc je zwrócił uwagę, że krzyże te wskazują na potrzebę obecności Chrystusa w życiu rodziny zagrożonej szczególnie dziś, w dobie ekspansji różnego



rodzaju patologii. - Bez Chrystusa - dodał człowiek nie jest w stanie żyć zgodnie z prawem natury, a bez tego prawa ginie rodzina - źródło życia duchowego i fizycznego. (sts)

## ZWIĄZKOWCY U PREZYDENTA

23 września br. w Kancelarii Prezydenta w Warszawie odbyło się spotkanie Sekcji Krajowej Przemysłu Zbrojeniowego z prezydentem RP **Aleksandrem Kwaśniewskim**.

W spotkaniu uczestniczyli ze strony prezydenta: **Marek Siwiec** - Szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego, **Marcel Belka** - Minister Stanu w urzędzie prezydenta.

Stronę związkową reprezentowali: **Józef Wiaderny** - Przewodniczący OPZZ, **Stanisław Janas** - Przewodniczący ZZPE, **Jerzy Szpecht** - Przewodniczący Sekcji Zbrojeniowej, **Jerzy Derdej** - Przewodniczący Związku Zawodowego „Metalowcy”, „PZL - Świdnik” S.A., **Wacław Kęska** - Przewodniczący ZZPE Łucznik Radom, **Aleksander Korpany** - Przewodniczący ZZPE „PZL - Mielec”.

Strona związkowa przedstawiła prezydentowi aktualną sytuację w przemyśle zbrojeniowym oraz przyczyny załamania ekonomicznego - produkcyjnej tej branży, a w szczególności:

- brak zapowiadanych przez rząd RP programu restrukturyzacji sektora zbrojeniowego,
- zmniejszenie zamówień sprzętu wojskowego w przedsiębiorstwach przemysłu zbrojeniowego,
- wstrzymanie programów rządowych „Huza”, „Iryda”, „PT-91 Twardy”, samolot wielozadaniowy.

Dokończenie na str.2

Może jesień będzie spokojniejsza

## Umundurowana sześciolatka

Od sześciu lat działa w Świdniku Straż Miejska. Mieszkańcy przyzwyczaili się do widoku patroli w czarno-zielonych mundurach. Ostatnio jednak trochę rzadziej pojawiają się w świdnickich osiedlach. - Jakże się tego przyczyni? - Z tym pytaniem zwracamy się do Dariusza Mańki, komendanta Straży Miejskiej.

- Świdniczanie mają prawo odnieść takie wrażenie, gdyż jest nas po prostu za mało w stosunku do zadań jakie wypełniamy. Straż liczy 13 funkcjonariuszy, z których dwóch w dni powszednie i trzech w soboty pobiera opłaty na targowisku, sześciu ludzi w tygodniu chroni Urząd Miejski. Do tego dochodzą dyżury podczas bardzo

często ostatnio organizowanych imprez i uroczystości miejskich, więc tym sposobem, jeżeli nikt nie jest na urlopie lub zwolnieniu lekarskim, na całe miasto przypada czterech strażników na pierwszej zmianie i dwóch po południu. Nie jesteśmy więc w stanie realizować przyjętego wcześniej systemu,

Dokończenie na str. 2

Wyborcom na świągawkę kandydatom na pamiętkę

## Sprawdź, kto kandyduje

Na 6 i 7 stronie gazety znajdziecie dziś Państwo pełną świągawkę dotyczącą zbliżających się wyborów do rad gmin i powiatu. Publikujemy w niej granice okręgów wyborczych, które pozwolą zorientować się do jakiego okręgu Państwo należycie. Podajemy również spis wszystkich kandydatów z podziałem na poszczególne okręgi i reprezentowane „barwy” wyborcze. Na tej podstawie dowiecie się Państwo, na kogo możecie zagłosować we własnym okręgu.

W 18 urodziny „Solidarności”

## Bieg dojrzałości

W sobotę, 10 października na trasie Świdnik - Lublin zmierzają się już po raz szósty biegacze amatorzy uczestniczący w dorocznym Ogólnopolskim Biegu „Solidarności”. Tradycja biegu każe rozpocząć go na placu Konstytucji 3 maja w Świdniku i zakończyć na lubelskim stadionie MKS Start. Główna konkurencja, na trasie 12,5 kilometra zostanie rozegrana w kilku kategoriach wiekowych: 16-19 lat, 20-29 lat, 30-39 lat, 40-49 lat, 50-59 lat, 60 lat i starsi. Start o godzinie 11.00. Poprzedzi go złożenie kwiatów pod pomnikiem Konstytucji 3 Maja. Swoją szansę na emocje otrzymają również niepełnosprawni, którzy ścigać się będą na stadionie Startu na dystansie 1500 m. Start o godzinie 11.20

Dokończenie na str. 2

Oferta depozytowa nowo otwartej placówki w Świdniku



**BIG BANK**

Spółka Akcyjna

	Orocenowanie zmienne		Orocenowanie stałe	
	lokaty	bony lokacyjne	lokaty	certyfikaty depozytowe
7 dni			12,50%	
14 dni			13,50%	
1 miesiąc	16,00%	14,00%	16,00%	16,02%
3 miesiące	16,50%	14,50%	16,50%	
6 miesięcy	17,50%	15,50%	17,00%	16,02%
9 miesięcy	17,75%	16,00%		
12 miesięcy	17,75%	16,25%		
18 miesięcy	18,00%	16,50%	17,50%	16,02%
24 miesięcy		16,75%		
36 miesięcy		17,00%		
48 miesięcy	18,25%	17,00%	17,50%	
60 miesięcy		17,25%		
72 miesięcy		17,50%		
84 miesięcy	18,50%	17,50%	17,50%	
96 miesięcy	21,50%			
108 miesięcy	23,50%			

Minimalna kwota lokaty 200 zł.  
Wszystkie stopy procentowe dotyczą okresu rocznego.  
Bony lokacyjne, nominalny: 1000 i 2500 PLN.  
Certyfikaty depozytowe, nominalny: 500 i 2000 PLN.

Oddział w Lublinie, ul. Kapucyńska 4, tel 532 44 13; Wydział w Świdniku, ul. 3 Maja 3, tel. 751 59 30



W minioną sobotę, w Artystycznej Świątlicy Śródownskiej nastąpiło podsumowanie i uroczyste zamknięcie III Ogólnopolskich Prezentacji Twórczości Świdnik '98. W tym roku do konkursu zorganizowanego przez Robotnicze Stowarzyszenie Twórców Kultury zgłosiło się kilkudziesięciu poetów, malarzy i fotografików z całej Polski. W kategorii malarstwa pierwsze miejsce ex equo zajęli Stefan Świerczyński z Piastowa oraz świdnicki malarz Ryszard Chodkiewicz. W fotografii bezkonkurencyjny był również świdniczanin Wojciech Szolte. Wśród poetów największe uznanie jurorów zdobyły utwory Wojciecha Borkowskiego z Olsztyna, Elżbiety Kołodziejczyk z Wrocławia i Grażyny Drobek-Bukowskiej z Raciborza. Na zdjęciu, prowadzący imprezę Jerzy Szczepkowski i recytująca nagrodzone utwory poetkice, Jadwiga Ciolek. Szerzej o prezentacjach za tydzień w specjalnym dodatku Głosu Świdnika. (sts)



# Kolumna wyborcza



**Gustaw Dmowski  
I.43, lekarz  
kandyduje do  
Rady Powiatu Świdnik  
z listy AWS  
w okręgu wyborczym nr 1**

- Uważam, że Jednym z głównych zadań nowo wybranej Rady Powiatu będą działania prowadzące do integracji gmin współtworzących powiat Świdnik.

Niebagatelną rolę może odegrać tu sprawny, przyjazny pacjentowi system opieki zdrowotnej, pozwalający na udzielenie szybkiej, fachowej pomocy zarówno mieszkańcowi naszego miasta jak i innych miejscowości należących do powiatu.

Mamy dobre podstawy by system taki mógł powstać.

Wymagać to będzie zrozumienia i pozytywnego nastawienia, nowo wybranych władz samorządowych.

W tej dziedzinie, chcielibyśmy służyć swoją wiedzą i doświadczeniem.



**Stanisław Wójcik  
lekarz medycyny  
Bezpartyjne Porozumienie  
Stowarzyszeń  
Lista nr 8, poz. 4  
Okręg Wyborczy nr 1**

„Czwórka”, to dobry znak. Tylko lekarze mogą dopilnować, by wprowadzana reforma służby zdrowia naprawdę służyła pacjentom. Najważniejsze decyzje dotyczące naszego zdrowia zapadać będą w gminach i powiatach. Nie pozwólmy, by po raz kolejny o naszym zdrowiu decydowali przypadkowi ludzie czy urzędnicy. Lekarz może uleczyć chorą służbę zdrowia, bo wie jak to zrobić.

Ważne jest wszystko - dobra organizacja, poziom usług, dostępność do lekarza, wyposażenie placówek, ale również profilaktyka, oświata zdrowotna. Zdrowie jest zbyt cenne, by powierzyć je ludziom przypadkowym. O zdrowiu niech w Radzie radzą lekarze.

Stanisław Wójcik, specjalista II stopnia chorób wewnętrznych, 19 lat pracy w szpitalu miejskim. Startuje w wyborach z rekomendacji stowarzyszenia „Pomoc Swojemu Sercu”



**Bożenna Sadowska -  
Krawczyk  
lekarz medycyny  
Lista nr 8 poz. nr1  
Okręg wyborczy nr 3**

Pierwszy lekarz rodzinny w Świdniku, konsultant wojewódzki do spraw medycyny rodzinnej. Przyczyniła się do utworzenia pierwszej Praktyki Lekarza Rodzinnego w Świdniku. Dzięki jej staraniom opieką lekarza rodzinnego objęci są wszyscy mieszkańcy Świdnika. Pacjenci doceniając korzyści płynące ze zmian w podstawowej opiece zdrowotnej, wybrali panią Bożennę Sadowską-Krawczyk „Świdniczanką Roku 1997”.

Wprowadzeniem praktyk lekarza rodzinnego w Świdniku rozpoczęliśmy reformę służby zdrowia. Musimy wspólnie dopilnować, by dalsze reformowanie opieki zdrowotnej nie odbyło się kosztem pacjenta. Dlatego w Radzie Miasta nie powinno zabraknąć lekarzy



**Zdzisław Walkowski  
lekarz medycyny  
Bezpartyjne Porozumienie  
Stowarzyszeń  
Lista nr 8, poz 5  
Okręg Wyborczy nr 2**

Jeżeli chcesz w Świdniku opieki zdrowotnej na piątkę, to głosuj na „piątkę”. W Radzie potrzebna spokojna, rzeczowa dyskusja o najważniejszych dla nas sprawach zdrowiu. Trzeba działać, które uswiadomiam nam wszystkim jak nie tylko leczyć ale skutecznie dbać o nasze zdrowie. W Świdniku są ludzie,

którzy potrafią i chcą to robić. Stowarzyszenie „Pomoc Swojemu Sercu” działające od 5 lat to doskonały przykład na takie działania. Rekomendacje do kandydowania do Rady otrzymałem właśnie z tego stowarzyszenia. Spróbujmy w Świdniku zrobić coś dla siebie - dla własnego zdrowia. Nie czekajmy, podobnie jak nie czekaliśmy na reformę podstawowej opieki rodzinnej. Wspólnie w lekarzami rodzinnymi możemy zrobić więcej.

Zdzisław Walkowski, specjalista II stopnia chorób wewnętrznych drugiego stopnia, pracuje w Szpitalu Miejskim, 18 lat pracy. Startuje w wyborach z rekomendacji stowarzyszenia „Pomoc Swojemu Sercu”

Zwracam się z gorącą prośbą do moich byłych Uczniów i ich Rodziców, do wszystkich Emerytów i Rencistów, do moich Koleżanek i Kolegów Nauczycieli, do Osób, którym próbowałem pomagać w różnych sytuacjach, wreszcie do wszystkich Znajomych i Nieznajomych: W wyborach do Rady Miejskiej w Świdniku głosujcie na kandydatów z listy nr 9 - „SPRAWIEDLIWE MIASTO - EMERYCI I RENCIŚCI”! Z tej listy startują ludzie różnych zawodów, nie tylko emeryci i renciści. Łączą nas troska o dzieci i wnuki, o warunki ich nauki i wychowania w szkołach i przedszkolach, o drastyczne ograniczenie bezpłatnych zajęć pozalekcyjnych, o przeładowane oddziały, o wydatki „na szkołę”, których udźwignąć nie może coraz większa część rodzin. Chcemy by **sprawiedliwie** wszystkie dzieci (również z biedniejszych rodzin) korzystały z zajęć pozalekcyjnych, rozwijających talenty, zainteresowania i umiejętności. Chcemy, by władze miasta bardziej dbały o ludzi słabszych (starszych, chorych, niepełnosprawnych) a dzieci z rodzin wielodzietnych miały równe z innymi warunki rozwoju. Chcemy poprawy bezpieczeństwa w mieście i ukrócenia rozpamiętania narkotyków. Chcemy działań władz zmniejszających bezrobocie i zapewniających mieszkańcom ludziom mniej zamieszkania.

Jeśli myślisz podobnie, **wybierz jednego z kandydatów z listy nr 9 Sprawiedliwe Miasto Emeryci i Renciści!**

*mgr Dariusz Rubaj*  
(były nauczyciel fizyki i komentator szczepli ZHP w świdnickim liceum i technikum były dyrektor Liceum dla pracujących i Szkoły Podstawowej nr 3, organizator pomocy osobom uzależnionym od alkoholu i członkiem ich rodzin).  
Prezes Oddziału Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Świdniku.

## BEZPIECZEŃSTWO

- \* Ograniczenie patologii społecznych, zwłaszcza narkomanii, alkoholizmu i przemocy w rodzinie poprzez zorganizowane działania profilaktyczne, przede wszystkim wśród dzieci i młodzieży
- \* Wypełnienie wolnego czasu dzieci i młodzieży, czemu służyć ma: z prawdziwego zdarzenia dom kultury, zajęcia pozalekcyjne w szkołach i rozwijanie grup artystycznych, sportu szkolnego i masowego
- \* Bezpieczne i dogodne rozwiązania komunikacyjne i połączenia w postaci np. poprawy stanu dróg, zainstalowania sygnalizacji świetlnej na „krzyżówkach” (ul. Piasecka), usprawnienia komunikacji miejskiej i w granicach całego powiatu
- \* Konsolidacja służb porządkowych poprzez ścisłe współdziałanie Policji i Straży Miejskiej na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców

## PROMOCJA gminy i powiatu na rzecz:

- \* Wzrostu gospodarczego dzięki stworzeniu preferencyjnych warunków rozwoju przemysłu, handlu i usług, chociażby przez stosowanie przyciągających stawek podatkowych dla inwestorów, stworzenie infrastruktury podnoszącej atrakcyjność lokowania w Świdniku i całym powiecie nowych przedsiębiorstw dających nowe miejsca pracy.
- \* Zwiększenia ilości miejsc pracy dzięki wzrostowi gospodarczemu oraz szerokiemu wykorzystaniu środków państwowych na roboty publiczne, interwencyjne i inwestycyjne.
- \* Realizacji niezbędnych dla mieszkańców w postaci:
  - rozwoju budownictwa komunalnego i socjalnego, spółdzielczego i prywatnego, w tym indywidualnego,
  - budowy dróg na terenie powiatu i Świdnika w szczególności na Adam polu, Brzezina, do cementarza, a także parkingów.

## SAMORZĄDNOŚĆ czyli działanie z myślą o ludziach, dla ludzi i nie bez ludzi.

- \* Każda wydana publicznie złotówka powinna służyć:
  - zaspokajaniu potrzeb społecznych postulowanych przez mieszkańców,
  - bezpieczeństwu ludzi,
  - poprawie poziomu życia.
- \* Administracja samorządowa powinna działać sprawnie, nie wklejać się w układy polityczne. Ma służyć ludziom a nie ludzi jej.
- \* Służba zdrowia, oświata, kultura i sport muszą zostać zreformowane tak, aby rzeczywiście służyć społeczeństwu. Muszą być dostępne, dobre i tanie.
- \* Stały kontakt z mieszkańcami to podstawowa rola radnych, wójta, burmistrza i starosty. Pełnią oni służebną rolę wobec wszystkich mieszkańców, wobec indywidualnego człowieka, któremu winni okazać troskę, szacunek i pomoc w rozwiązywaniu konkretnych problemów życiowych.

**BPS** reprezentuje ugrupowania, które przyjęły wspólny **PROGRAM WYBORCZY** czyli:

Stowarzyszenie „Klub Inicjatyw Gospodarczych”,  
Stowarzyszenie „Pomoc Swojemu Sercu”,  
Stowarzyszenie „Towarzystwo Przyjaciół Świdnickiej Orkiestry Dętej”,  
oraz  
ich sympatyków i przyjaciół.



## R E K L A M A

### Gabinet ortopedyczno-rehabilitacyjny

*lek. med. Leszek OLENDER*

specjalista ortopedii i traumatologii n. ruchu przyjmuje

wtorek - czwartek godz. 18-20

tel. 75-124-81

### Gabinet fizykoterapii z masażem klasycznym

leczenie polem magnetycznym

wtorek, czwartek, piątek

godz. 10-12 16-18

ul. Kruczkowskiego 6a

R-111

## „AUTOMAG”

**Krzysztof Koczkodaj**

Al. Lotników Polskich 117

21-040 Świdnik

tel./fax 468-48-48

- pomoc drogowa 24h
- wulkanizacja
- komputerowe wyważanie koł
- serwis opon (osobowe, ciężarowe, rolnicze, przemysłowe)
- sprzedaż felg stalowych i aluminiowych
- sprzedaż, wymiana oleju
- smarowanie samochodów
- sprzedaż, wymiana, naprawa tłumików
- mechanika samochodowa

**Raty!** (dotyczy opon, tłumików i felg)

R-45



# Kandydaci AWS

## Kandydaci AWS do Rady Gminy Świdnik



### Okręg wyborczy nr 1

Stoją od lewej: Jeleszuk Stanisław - NSZZ "Solidarność", Osiał Marek - NSZZ "Solidarność", Walkiewicz Teresa - NSZZ "Solidarność", Żelazek Bartłomiej - ChDRP, Pasek Ryszard - ROP, Wnuk Piotr - ROP, Haratynowicz Elżbieta - Republikańskie (kandyduje w okręgu nr 2), Skrzetuski Zbigniew - NSZZ "Solidarność", Trzeźniewski Mariusz Cezary - NSZZ "Solidarność", Soboń Artur - CIVITAS CHRISTIANA, Fedoniuk Maria - NSZZ "Solidarność", Gumienniak Andrzej - CIVITAS CHRISTIANA oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Łakuta Robert - UPR, Radek Andrzej - NSZZ "Solidarność", Gulaś Damian Piotr - ChDRP, Musiatowicz Andrzej Marcin - UPR.



### Okręg Wyborczy nr 2

Stoją od lewej: Kasperski Tomasz - NSZZ "Solidarność", Rak Krzysztof - NSZZ "Solidarność", Suski Aleksander - NSZZ "Solidarność", Bartoszek Zygmunt - NSZZ "Solidarność", Ciechańska Barbara - RS AWS, Orzel Dariusz - ROP, Niedziałek Ireneusz - ZChN, Janowski Piotr Robert - UPR, Radek Włodzisław - SOS "Solidarność" oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Zarnański Grzegorz - RS AWS, Siwczak Joanna - ChDRP, Skoczylas Tadeusz - NSZZ "Solidarność", Toboła Andrzej - ROP, Opałowski Zbigniew - ChDRP, Harytanowicz Elżbieta - REPUBLIKANIE.



### Okręg Wyborczy nr 3

Stoją od lewej: Woś Ryszard, Zalewski Adam, Kość Ryszard - NSZZ "Solidarność", Czapała Kazimierz - NSZZ "Solidarność", Kowal Józef - NSZZ "Solidarność", Harcej Jacek - UPR, Węś Danuta - ROP, Skrobak Wiesław - NSZZ "Solidarność", Królik Janusz, Mańka Andrzej - CIVITAS CHRISTIANA, Mazur Stanisław - NSZZ "Solidarność" oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Lipiński Piotr - RS AWS, Świdnik Henryk - ChDRP, Kasperek Tomasz - RS AWS, Brzozowski Marek - ROP, Zdrojewski Władysław - NSZZ "Solidarność".



### Okręg Wyborczy nr 4

Bednarczyk Leszek - RS AWS, Jakson Waldemar - RS AWS, Zima Tadeusz - ZChN, Celegrat Sławomir Jerzy - RS AWS, Robak Janusz - NSZZ "Solidarność", Kubiniec Stanisław - NSZZ "Solidarność", Zajmala Dariusz - ChDRP, Osek Czesław - ROP, Iwaniak Zdzisław - ROP, Pseniczka Stanisław - NSZZ "Solidarność", Oleszczuk Jerzy - CIVITAS CHRISTIANA oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Sudol Ryszard - RS AWS, Piasecki Andrzej - UPR, Kozłowski Andrzej Tomasz, Sepczuk Józef - NSZZ "Solidarność", Mularczyk Marek Wiesław - ChDRP.

## Kandydaci AWS do Rady Powiatu Świdnik



### Okręg wyborczy nr 1

Stoją od lewej: Bondos Alfred - CIVITAS CHRISTIANA, Szabla Wiktor - RS AWS, Adamczyk Zbigniew, Perkowska Elżbieta - NSZZ "Solidarność", Koperski Jerzy - UPR, Grabarczyk Buś Iwona Małgorzata - NSZZ "Solidarność", Marek Krzysztof - RS AWS, Cienich Maria - RS AWS, Lepecki Andrzej - ChDRP, Gontarz Barbara - RS AWS, Oleszek Adam - ROP, Dmowski Gustaw Janusz oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Borowiec Ryszard - RS AWS, Celegrat Ryszard - ChDRP, Gębala Marianna - ROP, Bielak Mariusz Sławomir - RS AWS, Wawryszak Cezary Henryk - ChDRP, Mańka Dariusz - CIVITAS CHRISTIANA.



### Okręg Wyborczy nr 2

Stoją od lewej: Smagała Tadeusz - RS AWS, Kossowski Antoni - NSZZ "Solidarność", Strawa Andrzej - ChDRP, Szczygiel Kazimierz - NSZZ "Solidarność", Cisowski Zbigniew - RS AWS, Głodzik Ewa - RS AWS, Wypchło Krzysztof - ZChN, Butyński Stanisław - NSZZ "Solidarność", Krzyżanowski Krzysztof - RS AWS, Kalicki Marian - ROP, Pierzchała Kazimierz - ZChN, Włoszek Jerzy - ROP, Olender Leszek oraz kandydaci nie obecni na zdjęciu: Gumienniak Romuald - CIVITAS CHRISTIANA, Falenta Krzysztof - RS AWS, Marcinek Radosław - ChDRP.

## KOMITET WYBORCZY CZŁONKÓW SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

## LISTA KANDYDATÓW NA RADNYCH RADY MIEJSKIEJ:

EUGENIUSZ HAMERLA - 59 lat, wykształcenie wyższe techniczne, zatrudniony w PZL Świdnik.  
 ANDRZEJ KILISZEK - 58 lat, wykształcenie średnie techniczne, zatrudniony w PZL Świdnik.  
 JAN KOTULSKI - 47 lat, wykształcenie średnie techniczne, zatrudniony w Zakładzie Narzędziowym spółka z o.o. w Świdniku.  
 MAREK KUSIŃSKI - 47 lat, wykształcenie wyższe techniczne, zatrudniony w „Hali Targowej” SA w Świdniku.  
 IRENA OKOŃ - 48 lat, wykształcenie wyższe prawnicze, zatrudniona w Szkole Podstawowej nr 1.  
 MAREK SŁOTWIŃSKI - 42 lata, wykształcenie wyższe techniczne, zatrudniony w Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku.  
 JERZY SUTRYK - 47 lat, wykształcenie średnie techniczne, rencista.  
 JÓZEF TEREPORA - 55 lat, wykształcenie średnie techniczne, zatrudniony w PZL Świdnik.  
 JERZY WALECKI - 50 lat, wykształcenie średnie techniczne, zatrudniony w PZL Świdnik.  
 EWA WDOVCZYK - 44 lata, wykształcenie wyższe ekonomiczne, zatrudniona w Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku.

## LISTA KANDYDATÓW NA RADNYCH RADY POWIATU:

OKRĘG NR 1  
 ANDRZEJ CWIEK - 56 lat, wykształcenie wyższe-socjolog, zatrudniony w Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku.  
 WOJCIECH KAWALA - 63 lata, wykształcenie średnie techniczne, emeryt.  
 STANISŁAW ŁOBODZKI - 68 lat, wykształcenie wyższe techniczne, emeryt.  
 TEODORA PALUCH - 46 lat, wykształcenie wyższe ekonomiczne, zatrudniona w Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku.  
 ZBIGNIEW PIEKARSKI - 53 lata, wykształcenie wyższe techniczne, zatrudniony w zakładzie „Ursus” w Lublinie.  
 JÓZEF ZYGMONTCZUK - 53 lata, wykształcenie wyższe techniczne, zatrudniony w Komendzie Rejonowej Policji.



# „Spółdzielnia to też miasto, a spółdzielca - podatnik”

Podstawowym założeniem naszego programu jest utrzymanie wysokiego poziomu inwestycji miejskich pozwalającego na rozwój miasta. Działając w organach samorządowych będziemy z determinacją zabiegać o:

## I - ROZWÓJ INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ NA NOWYCH TERENACH PRZEZNACZONYCH POD BUDOWNICTWO

W Świdniku występuje wysoki deficyt mieszkaniowy. Regres w budownictwie trwa od kilkunastu lat. Wskaźnik oddawanych mieszkań na 1000 mieszkańców wynosi 1,8 co plusuje nas poniżej średniej krajowej, która jest na poziomie 1,9.

Podstawowe czynniki warunkujące przyspieszenie rozwoju budownictwa mieszkaniowego to: pieniądze - źródła i struktura finansowania; polityka mieszkaniowa państwa; tereny budowlane. Istotną rolę odgrywa tu przygotowanie terenów budowlanych oraz pomoc pozafinansowa udzielana inwestorom. I właśnie na te elementy duży wpływ mają lokalne władze samorządowe. Pomoc pozafinansowa polega na: ułatwieniu podziałów geodezyjnych działek; upraszczaniu dokumentacji w instytucjach opiniujących i uzgadnianych; uproszczeniu przepisów dotyczących przekształcania gruntów na cele budowlane. Natomiast uzbrojenie terenów budowlanych obejmuje wykonanie sieci ciepłowniczej, energetycznej, gazowej, wodociągowej, kanalizacyjnej i komunikacyjnej. Ta-

że z bezpiecznym skrzyżowaniem tych ulic. Rozwiąże to problem niebezpiecznego skrzyżowania w Kalinówce, przez jego odciążenie oraz ułatwi kontakt ze Świdnikiem mieszkańcom pozostałych gmin powiatu.

Druga sprawa, która bulwersuje mieszkańców Świdnika jest niedokończony, początkowo przeznaczony na dom kultury, jeden z najbardziej reprezentacyjnych budynków w naszym mieście.

Przed kilkoma laty wspomagali finansowo jego budowę, więc boli ich to, iż do tej pory nie jest ukończony, wręcz z roku na rok pada on w ruinę. Należy położyć szczególny nacisk na wykończenie i zagospodarowanie tego budynku, tak by przynosił dochody, ale i znalazłoby się w nim

miejsce na działalność kulturalną. Obecnie dochody z majątku gminy stanowią prawie 10% wszystkich dochodów i przychodów, natomiast wpływy z podatków od naszych zarobków dają 49% tych dochodów.

Reasumując można powiedzieć, że minimum 30% poziomu inwestycji w gminie spowoduje rozwój gospodarki naszego miasta, a co za tym idzie poprawę warunków życia mieszkańców. Nasze miasto nigdy nie było i chcielibyśmy, żeby nigdy nie stało się tylko „sypialnią” Lublina.

## III - BUDOWA MIESZKAŃ SOCJALNYCH

W życiu każdego człowieka najważniejszą rzeczą, ze sfery materialnej jest mieszkanie. Bez niego nie może normalnie funkcjonować ani dziecko, ani dorosły, ani człowiek w wieku sędziwym. W obecnej sytuacji materialnej Polaków, przy coraz bardziej widocznym i narastającym rozwarstwieniu społecznym, mieszkanie staje się towarem nieosiągalnym. Obok ludzi sukcesu, ludzi przedsiębiorczych są osoby wymagające pomocy również w tym zakresie. Potwierdzeniem tego jest lista osób oczekujących na mieszkanie zarejestrowanych w Urzędzie Miejskim. Na pewno nie zaspokoju wszystkich potrzeb mieszkaniowych rozwijające się budownictwo indywidualne i komercyjne. Wielu ludzi po prostu na to nie stać.

## IV - PRZEJĘCIE I BIEŻĄCE UTRZYMANIE WSZYSTKICH DRÓG MIEJSKICH

Znając wagę problemu oraz potrzeby mieszkańców naszego miasta będziemy walczyć o budowę w Świdniku mieszkań socjalnych.

Wiele ulic osiedlowych będących w gestii Spółdzielni Mieszkaniowej jest intensywnie wykorzystywana przez wszystkich mieszkańców miasta. Dotyczy to ulic: Parcelowej, Skarżyńskiego, Hallera, Smorawińskiego, Witosa i Króla Pole. Duże natężenie ruchu wymusza częstsze i bardziej kosztowne naprawy tych ulic. Z tego tytułu spółdzielnia ponosi ogromne koszty na remonty nawierzchni i utrzymanie porządku. Środki na wykonywanie tych prac pochodzą z funduszu remontowe-

go, który gromadzą członkowie spółdzielni, spóźniając się za to przede wszystkim naprawy dachów, malowania klatek, ocieplania mieszkań, wymiany stolarki okiennej. Niestety nie są one wykonywane w terminach jakich spodziewaliby się lokatorzy, gdyż po prostu brakuje na nie pieniędzy. Ponieważ utrzymanie dróg przekracza możliwości finansowe spółdzielni oraz niepotrzebnie obciąża jej członków płacących 40 gr./mkw. zajmowanego mieszkania, właściwym rozwiązaniem byłoby przejęcie ich przez gminę. Spółdzielnia Mieszkaniowa przygotowuje się do tego. Dokonano już geodezyjnego wydzielenia najbardziej uczęszczanych ulic. Wiosną tego roku rozpoczęto rozmowy na ten temat w Urzędzie Miejskim. Ich efekt zależy od postawy radnych przysiężnej kadencji.

Około 20 bloków, liczących 1120 mieszkań w najstarszym spółdzielczym osiedlu korzysta z napowietrznych linii zasilania energetycznego. Wy-

## V - LIKWIDACJA NAPONIETRZNYCH LINII ENERGETYCZNYCH

magają one gruntownej modernizacji. Przemawiają za tym przede wszystkim względy bezpieczeństwa. Silniejsze wiatry, burze, nawet niektóre zabawy dziecięce powodują spiecia i zrywanie linii.

Aby zapewnić mieszkańcom tych bloków stałą i bezawaryjny dopływ prądu konieczna jest wymiana linii. Spółdzielnia Mieszkaniowa wykonała dokumentację techniczną tej inwestycji, prowadziła rozmowy z Zakładem Energetycznym w sprawie współfinansowania modernizacji. Niestety koszty przekraczają możliwości obu firm. Niezbędne jest więc wsparcie finansowe gminy.

Jest to kolejny problem, którym chcieliby się zająć kandydaci na radnych naszego komitetu.

## VI - ŁĄD I BEZPIECZEŃSTWO

Jednym z najważniejszych czynników zapewniających ład i bezpieczeństwo w mieście i powiecie jest odpowiednio doinwestowana policja. Uważamy, że do tej pory odbywało się to w sposób niedostateczny. Problem ten jest szczególnie

ważny, gdyż od 1 stycznia 1999 roku, z uwagi na utworzenie powiatów nastąpi zmiana finansowania policji. W 1997 roku Rada Miejska podjęła uchwałę o przekazaniu działki pod budowę komendy policji.

Wyrażono również wolę partycypowania w kosztach budowy. Radni przyszłej kadencji powinni dolożyć starań by inwestycja ta została zrealizowana. Nowy budynek dla policji nie tylko poprawi warunki pracy funkcjonariuszy, a co za tym idzie zwiększy ich skuteczność, ale również ułowi mieszkańców pobliskich bloków od uciążliwego sąsiedztwa.

Należy sobie zdawać sprawę, że utworzenie powiatu nie wiąże się ze zwiększeniem liczby policjantów. Jedynym wyjściem jest sfinansowanie potrzebnych etatów z funduszu gminy i powiatu.

Utrzymaniu ładu i bezpieczeństwa nie sprzyjają propozycje zlikwidowania straży miejskiej. Jest to pomysł niebezpieczny, gdyż dobrze wyszkoleni strażnicy są doskonałym uzupełnieniem policji. Należy ich jedynie lepiej wykorzystywać, tzn. przeznaczyć jedynie do patroli w mieście, zwalniając od pobierania opłat na targu i ochraniania Urzędu Miejskiego. To mogą robić osoby cywilne, bezrobotni lub emeryci. Palącym problemem stała się sprawa narastającej przestępczości wśród nieletnich. Oprócz policji powinni się tym zająć radni gminy i powiatowi, nawet Kościół. Kolejną podnoszoną przez nas sprawą jest wygospodarowanie pomieszczeń dla dzielnicowego w osiedlu Adamów. Poprawi to stan bezpieczeństwa na tym terenie, a poza tym ułatwi kontakt z policją osobom w podeszłym wieku, których wiele mieszka w osiedlu domków jednorodzinnych. Innym problemem jest bezpieczeństwo na drogach. Świdnik to miasto o dużym natężeniu ruchu. Kon-

iecznym wydaje się zainstalowanie przynajmniej w kilku punktach miasta sygnalizacji świetlnej. Brakuje parkingów. Nie najlepsza jest też nawierzchnia dróg. Na

dodatek mają one aż czterech właścicieli, co utrudnia wyegzekwowanie napraw i utrzymanie porządku. Taki stan irytuje ludzi, którzy przecież płacą podatki i za to chcieliby mieć czyste i dobre ulice oraz chodniki.

Tożsamość środowiska, jego wizytówkę stanowią bieżąca gospodarka ekonomiczna, ale także jego poziom kulturalny i oświatowy. Patrząc na ostatnie lata odnosi się wrażenie, że w Świdniku rozwój kulturalny, kontakt z muzyką, poezją jest coraz rzadszy, coraz mniej dostrzegamy, a niektórym może się wydawać nawet niepotrzebny.

Okazjonalne występy zespołów młodzieżowych czy orkiestry dętej lub festiwalu w stylu Hare Krisna z dalekich Indii nie wpływają na rozwój kultury. Szczególnie kultury polskiej, regionalnej. Otwarte piwiarnie z automatami do gier też

nie stanowią podwalin rozwoju kulturalnego naszego miasta. Telewizja i wideo w zamkniętych mieszkaniach nie wyrobą potrzeby obcowania z kulturą. Od lat na tym morzu kulturalnej suchoty wyjątek stanowi opłacany

przez nas Spółdzielczy Dom Kultury. Stworzyliśmy w ten sposób miejsce, gdzie zarówno młodzież jak i starsi mogą rozwijać swoje zainteresowania oraz mają prawdziwy kontakt z kulturą. Wystarczy posłuchać występów młodych świdniczan grających, śpiewających, recytujących aby mieć poczucie i świadomość, że w ten sposób można wydobyc głębokie wartości kulturalne człowieka i je rozwijać. Oderwanie go od patologii społecznych, alkoholu, narkotyków jest wartością, której nie da się przecenić.

Niszcząc je od lat w centrum miasta, zbudowany w „tamtym socjalistycznym czasie” dom kultury, nie wypełnił roli do jakiej był zaplanowany. Jeśli przyszli radni nie zrozumieją, że kultura i oświata stanowią, szczególnie dla młodych ludzi, podwaliny ich przyszłej zdrowej egzystencji i wrażliwości, Świdnik stanie się, mimo siedziwy powiatu, tylko środowiskiem goniących za pieniędzmi groszorożków, telewizorów i piwoszy. Bez rozwoju kulturalno-etycznego miasto pogrąży się w chaosie demoralizacji i rosnącej frustracji. Dlatego radni spółdzielni będą opowiadając się za szybkim rozwojem bazy kulturalnej i oświatowej naszego miasta. Przeznaczenie na ten cel niewielkich nawet pieniędzy, może przez utworzenie specjalnej fundacji zapoczątkuje szybko i wielokrotnie.

## II - UTRZYMANIE W BUDŻECIE MIASTA MINIMUM 30% POZIOMU INWESTYCJI

kie przygotowanie terenów przez gminę spowoduje przyrost liczby mieszkań i obniży koszty ich budowy.

Bardzo ważne dla naszego miasta jest zwiększenie poziomu inwestycji. W warunkach optymalnych poziom inwestycji powinien wynosić ok. 1/3 dochodu gminy. Oczywiście konieczna jest analiza bieżących potrzeb mieszkańców łącznie z planowanym rozwojem gminy.

Trzeba sobie zdawać sprawę z tego, że inwestowanie środków pieniężnych pociąga za sobą: wzrost dochodów ludzi bezpośrednio zatrudnionych przy realizacji poszczególnych inwestycji oraz wzrost dochodów przedsiębiorstw w nie zaangażowanych; wzrost bezpieczeństwa (np. przez budowę i przebudowę dróg, przejść dla pieszych, itp.); ściąganie kapitału do naszej gminy, co jest zawsze następstwem budowania infrastruktury i w związku z tym rozwój gospodarczy naszego miasta, zwiększenie dochodów mieszkańców i dalej wzrost dochodów gminy w następnych latach; wreszcie poprawę estetyki miasta.

Przykładem jednej z wielu inwestycji, która powinna być zrealizowana jest przedłużenie ul. Gospodarczej do szosy piaseckiej (w planach ma prowadzić do cmentarza komunalnego) - oczywiście

# Kandydaci do Rady Gminy Świdnik

## Na okręg wyborczy nr 1 przypada 8 mandatów. Zarejestrowano 6 list kandydatów.

Okręg obejmuje następujące ulice: Bohaterów Westerplatte, Chabrowa, Chopina, Cicha, Deotymy, Drzymala, Dworcowa do nr 50, Felin, Gajowa, Graniczna, W. Jagiełły, Gen. Kleeberga, Klubowa, Kolejowa, Kolonijna, Kollataja, Koło, Konarskiego, Kręta, Kwiatowa, Leśna, Lotnicza, Mała, Matejki, Melgiewska, Miła, Miodowa, Nadleśna, Niecała, Ogrodowa, Orzeszkowej, Pola, Poprzeczna, Prusa, Puławskiego, Reymonta, Sienkiewicza, Skośna, Słowików, Sportowa, Struga, Szklamińska, Ks. Ściegiennego, Staszica, Świerkowa, Traugutta, Wojska Polskiego, Willowa, Wzrosowa, Zielona, Żwirki i Wigury, Makowa, Orzechowa, Al. Lotników Polskich, Brzozowa, Bukowa, Dębowa, Dojazdowa, Drewniana, Gwarna, Harcerska, Jodłowa, Kasztanowa, Kruczkowskiego, Lipowa, Partyzantów, Piasecka od nr 8 do nr 78, Piękna, Poligonowa, Polna, Radość, Słoneczna, Spacerowa, Wesoła, Zacisze, Zuchów, Bankowa, Niepodległości od nr 1 do nr 13, Śródkowa, Wypiańskiego 13, 15, 21, 23, 25, Czereśniowa, Parcelowa, Przechodnia, Raclawicka 29, 31, 33, 35, 36, 41, 43, 45, Szeroka, Widok, Kilińskiego, Skłodowskiej Curie, Spółdzielcza, Wypiańskiego 14, 16.

### Lista nr 1 - Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Szuryga Wacław, lat 53
2. Michałowski Władysław, lat 43
3. Romańska Krystyna, lat 60
4. Paterek Tadeusz, lat 50
5. Woźniak Łukasz, lat 25
6. Jagiełło Michał Janusz, lat 53
7. Rugała Stanisław, lat 52
8. Sulowski Stanisław, lat 51

### Lista nr 2 - Akcja Wyborcza Solidarność

1. Skrzetuski Zbigniew Marian, lat 49, popierany przez NSZZ „Solidarność”
2. Żelazek Bartłomiej, lat 30, popierany przez ChDRP
3. Łakuta Robert, lat 27, popierany przez Unię Polityki Realnej
4. Walkiewicz Teresa Maria, lat 47, popierana przez NSZZ „Solidarność”
5. Gumieniak Andrzej Tomasz, lat 31, popierany przez Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe
6. Fedoniuk Maria, lat 51, popierana przez NSZZ „Solidarność”
7. Wnuk Piotr Bogdan, lat 55, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
8. Radek Andrzej, lat 40, popierany przez NSZZ „Solidarność”
9. Osiał Marek Leszek, lat 26, popierany przez NSZZ „Solidarność”
10. Sobon Artur, lat 58, popierany przez Katolickie Stow. Civitas Christiana
11. Gułaś Damian Piotr, lat 21, popierany przez ChDRP

## Na okręg wyborczy nr 3 przypada 8 mandatów. Zarejestrowano 6 list kandydatów.

Okręg obejmuje ulice: Głowackiego, Raclawicka 11, 13, 15, 15a, 17, 19, Kopernika 11, 13, 20, Kościuski 7, 9, 11, Kosynierów 19, 21, Raclawicka 3, 5, 7, Gen. Hallera 2, 3, 4, 5, 6, Kosynierów 4, 6, 6a, 6b, 10a, 10b, 12, W. Witosa 1, 1a, 1b, 3, 3a, 5, 5a, 7a, 9, Al. Armii Krajowej, Działkowa, Krafkowa od nr 1g do końca, Krepićka, Gen. Hallera 7, Kosynierów 16, Olimpijczyków, Marusarza, Pionierska, Czecha, Gen. Smorawińskiego, W. Witosa 2, 6, 8, 10, 12, Wandy Rutkiewicz.

### Lista nr 1 - Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Kowalik Mieczysław Marek, lat 38
2. Dec Zenon Lucjan, lat 54
3. Kosecki Wiesław, lat 48
4. Nazarewicz Grażyna, lat 44
5. Kołodziejczyk Kazimierz Jan, lat 45
6. Dudzic Stefan, lat 53
7. Gupta Nikhil, lat 37
8. Stawinoga Jan Henryk, lat 58

### Lista nr 2 - Akcja Wyborcza Solidarność

1. Mańka Andrzej, lat 31, popierany przez Katolickie Stow. Civitas Christiana
2. Lipiński Piotr, lat 34, popierany przez Ruch Społeczny AWS
3. Świdnik Henryk, lat 33, popierany przez ChDRP
4. Kość Ryszard, lat 46, popierany przez NSZZ „Solidarność”
5. Czapała Kazimierz, lat 47, popierany przez NSZZ „Solidarność”
6. Węś Danuta, lat 54, popierana przez Ruch Odbudowy Polski
7. Harcej Jacek, lat 37, popierany przez Unię Polityki Realnej
8. Kasperk Tomasz, lat 35, popierany przez Ruch Społeczny AWS
9. Mazur Stanisław, lat 48, popierany przez NSZZ „Solidarność”
10. Brzozowski Marek, lat 43, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
11. Zdrojewski Władysław, lat 43, popierany przez NSZZ „Solidarność”
12. Woś Ryszard, lat 46, popierany przez ChDRP
13. Królik Janusz Grzegorz, lat 41
14. Kował Józef, lat 51, popierany przez NSZZ „Solidarność”
15. Skroban Wiesław, lat 42, popierany przez NSZZ „Solidarność”
16. Zalewski Adam, lat 27

12. Pasek Ryszard Franciszek, lat 41, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
13. Trześniński Mariusz Cezary, lat 38, popierany przez NSZZ „Solidarność”
14. Musiatiewicz Andrzej Marcin, lat 22
15. Jeleszuk Stanisław, lat 34, popierany przez NSZZ „Solidarność”

### Lista nr 7 - Unia Samorządowa

1. Szumocki Marek, lat 43
2. Burda Remigiusz, lat 33
3. Adamiec Helena, lat 52
4. Psiuk Józef, lat 60
5. Panasiuk Piotr, lat 27
6. Molec Tadeusz, lat 49
7. Migut Krzysztof, lat 42

### Lista nr 8 - Bezpartyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Patrzala Kazimierz, lat 51
2. Prus Ryszard, lat 35
3. Rojek Mirosław, lat 44
4. Wójcik Stanisław, lat 44
5. Komiluk Marcin, lat 29
6. Gorzel Jacek, lat 34
7. Steć Andrzej, lat 47
8. Kozłowski Ryszard, lat 43
9. Siuda Ryszard, lat 47
10. Szczerbakiewicz Roman, lat 67

### Lista nr 9 - Sprawiedliwe Miasto Emeryci i Renciści

1. Celej Teresa, lat 59, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów
2. Chmiel Edward, lat 66, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów

### Lista nr 7 - Unia Samorządowa

1. Skrok Stanisław, lat 58
2. Wiącek Lidia, lat 40
3. Drozd Jan, lat 46
4. Chabros Jan, lat 40
5. Szkodziński Jan, lat 53
6. Jajszczak Wacław, lat 63
7. Lewczuk Henryk, lat 38

### Lista nr 8 - Bezpartyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Sadowska-Krawczyk Bożenna, lat 47
2. Maruszak Henryk, lat 63
3. Cenkl Maria, lat 49
4. Banaszkiewicz Marek, lat 45
5. Iwanicki Jacynt, lat 45
6. Sajnok Danuta, lat 41
7. Suszyńska Lucyna, lat 43
8. Stepniak Zygmunt, lat 58

### Lista nr 9 - Sprawiedliwe Miasto Emeryci i Renciści

1. Bukowiński Piotr, lat 46
2. Hermanowski Jan, lat 60
3. Kaw Jan, lat 57
4. Klej Lucyna, lat 53
5. Krajewski Jacek Dariusz, lat 39
6. Latoch Tadeusz, lat 58, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
7. Lipiński Zbysław, lat 58
8. Mazurek-Jabłońska Ewa, lat 61, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
9. Opaliński Eugeniusz, lat 68, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
10. Romankiewicz Jan, lat 53
11. Sapko Marta, lat 41
12. Sawicki Piotr, lat 24, popierany przez Centrum Integracji Niepełnosprawnych
13. Świdorska Aleksandra, lat 59

### Lista nr 10 - Komitet Wyborczy Poparcie

1. Załuski Grzegorz, lat 43

3. Ciszewski Kazimierz, lat 72, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów
4. Danilo Mieczysław, lat 68
5. Gontarz Witold, lat 64
6. Gorajek Kazimiera, lat 59
7. Janiak Edward, lat 46
8. Karoń Janina, lat 66, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów
9. Kłębokowska Barbara, lat 44
10. Liszewski Krzysztof, lat 41
11. Łobodzińska Zofia, lat 52, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów
12. Maliszewski Marian, lat 68
13. Sztomberska Elżbieta, lat 36
14. Walecki Stanisław, lat 54, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów
15. Wosik Krystyna, lat 60, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inwalidów

### Lista nr 10 - Komitet Wyborczy Członków S.M. Świdnik

1. Hamerla Eugeniusz, lat 59
2. Kiliszek Andrzej, lat 59
3. Kotulski Jan, lat 47
4. Kuśniński Marek, lat 47
5. Okoń Irena, lat 48
6. Slotwiński Marek, lat 42
7. Sutryk Jerzy, lat 47
8. Tercepora Józef, lat 55
9. Walecki Jerzy, lat 50
10. Wdowczyk Ewa, lat 44

2. Czopik Małgorzata, lat 37
3. Łaban Kazimierz, lat 42
4. Paczkowski Paweł, lat 38
5. Aleksandrowicz Jarosław, lat 35

## Na okręg wyborczy nr 4 przypada 8 mandatów. Zarejestrowano 5 list kandydatów.

Okręg obejmuje następujące ulice: Skarżyńskiego, Kamińskiego, Wiśniowa, Raclawicka 28, 30, 32, Spadochroniarzy, Gospodarcza do nr 41, Jarzębinowa, Kalinowa, Łamana, Prosta, Raclawicka od nr 8 do nr 12, Jaworowa, Grabowa, Piasecka od nr 88 do nr 152, Sosnowa, Spokojna, Wiejska, Kusocińskiego 71, 73, Gospodarcza od nr 41 do końca i od nr 48 do końca, Akacjiowa, Głogowa, Klonowa 4, 5, 6, 10, 12, 14, Kusocińskiego do nr 59, Raclawicka 2, 4, 6.

### Lista nr 1 - Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Osina Jakub, lat 20
2. Rodak Zbigniew, lat 43
3. Szczepaniak Urszula Maria, lat 39
4. Kret Andrzej, lat 36
5. Szymanowska Krystyna Janina, lat 42
6. Dajnowska Władysława Kazimiera, lat 47
7. Lizun Zofia Stanisława, lat 50
8. Mincewicz Leszek Janusz, lat 41
9. Gulanowska Maria Teresa, lat 43

### Lista nr 2 - Akcja Wyborcza Solidarność

1. Sudoł Ryszard, lat 57, popierany przez Ruch Społeczny AWS
2. Piasecki Andrzej, lat 41, popierany przez Unię Polityki Realnej
3. Jakson Waldemar, lat 42, popierany przez Ruch Społeczny AWS
4. Osek Czesław, lat 47, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
5. Robak Janusz, lat 52, popierany przez NSZZ „Solidarność”
6. Kozłowski Andrzej Tadeusz, lat 42, popierany przez ChDRP
7. Pszeniczka Stanisław, lat 47, popierany przez NSZZ „Solidarność”
8. Zima Tadeusz, lat 47, popierany przez Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe

### Lista nr 7 - Unia Samorządowa

1. Dębski Jerzy, lat 45
2. Szkoła Kazimierz, lat 51
3. Mirecka Halina, lat 40
4. Migut Elżbieta, lat 40
5. Jabłoński Jan, lat 50
6. Mendel Sławomir, lat 42

### Lista nr 8 - Bezpartyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Szkolut Jerzy, lat 44
2. Gryciuk Jerzy, lat 38
3. Głab Jadwiga, lat 58
4. Chmielik Tomasz, lat 41
5. Gołaszewski Marek, lat 43

## Na okręg wyborczy nr 2 przypada 8 mandatów. Zarejestrowano 5 list kandydatów.

Okręg obejmuje następujące ulice: Baczynskiego, Kochanowskiego 4, Nowida, Reja, Niepodległości 14, 16, 18, 20, Słowackiego 1, 3, 5, 7, Okulickiego 1, 3, 5, 7, 9, 8c, 8d, 15, Wypiańskiego 3, 4, 7, 8, Kard. Wyszyńskiego 3 Maja, Niepodległości 17, Kochanowskiego 3, Konopnickiej, Mickiewicza 1, 4, 5, 6, Niepodległości 22, 24, 26, Słowackiego 8, 9, 10, 11, 13, 14, Okulickiego 17, 21, 23, 29, 33, 35, Tuwima, Hotelowa, Kościuski 3, 5, 10, Niepodległości 19, 21, 23, Kopernika 1, 6, 12, Kosynierów 3, 5, 7, Niepodległości 25, 27, 29, 30, 32, 34, 36, Kopernika 14, 16, Kosynierów 13, 15, Turystyczna.

### Lista nr 1 - Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Starobrat Władysław, lat 55
2. Kuliński Roman Henryk, lat 64
3. Rajchert Zbigniew Julian, lat 49
4. Świąder Czesław, lat 63
5. Cieślak Zofia Ewa, lat 46
6. Brzozowska Regina Elżbieta, lat 49
7. Mazur Stanisław Zdzisław, lat 63
8. Kruczek Krzysztof, lat 37
9. Pawłowski Lucjan, lat 60

### Lista nr 2 - Akcja Wyborcza Solidarność

1. Orzeł Dariusz, lat 35, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
2. Suski Aleksander, lat 55, popierany przez NSZZ „Solidarność”
3. Ciechańska Barbara, lat 39, popierana przez Ruch Społeczny AWS
4. Jankowski Piotr Robert, lat 30, popierany przez Unię Polityki Realnej
5. Rak Krzysztof, lat 37, popierany przez NSZZ „Solidarność”
6. Zarancki Grzegorz, lat 38, popierany przez Ruch Społeczny AWS
7. Siwczak Joanna, lat 26, popierana przez ChDRP
8. Radek Włodzimierz, lat 31, popierany przez Komitet Pomocy SOS „Solidarność”
9. Skoczylas Tadeusz, lat 69, popierany przez NSZZ „Solidarność”
10. Toboła Andrzej, lat 33, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
11. Kasperski Tomasz, lat 36, popierany przez NSZZ „Solidarność”
12. Bartoszek Zygmunt, lat 35, popierany przez NSZZ „Solidarność”
13. Opaliński Zbigniew, lat 42, popierany przez ChDRP
14. Haratynowicz Elżbieta, lat 32
15. Niedziałek Ireneusz, lat 32, popierany przez Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe

### Lista nr 7 - Unia Samorządowa

1. Witkowski Henryk, lat 59
2. Szkołut Stanisław, lat 68
3. Jastrzębski Zbigniew, lat 41
4. Rosół Maria, lat 44
5. Wiczorek Marek, lat 29

6. Thuczkiewicz Andrzej, lat 55
7. Kalita Tadeusz, lat 53

### Lista nr 8 - Bezpartyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Tarkowski Mirosław, lat 39
2. Mierzicki Andrzej, lat 34
3. Zarzeka Leszek, lat 39
4. Dąbrowski Sławomir, lat 48
5. Walkowski Zdzisław, lat 43
6. Talarowska Janina, lat 55
7. Rybka Przemysław, lat 28
8. Zięba Marian, lat 38

### Lista nr 9 - Sprawiedliwe Miasto Emeryci i Renciści

1. Chomczyńska-Nowakowska Małgorzata, lat 46
2. Fiszer Stefan, lat 62, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
3. Jabłoński Antoni, lat 64, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
4. Juszczyński Zygryd, lat 61
5. Kaczmarek Alfreda, lat 51
6. Kowalczyk Marianna, lat 62
7. Księżki Wiesław, lat 41
8. Mikołajczuk Zygmunt, lat 69, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
9. Oldakowska Alicja, lat 62
10. Pilip Krystyna, lat 66, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
11. Rubaj Dariusz, lat 59, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
12. Skwara Barbara, lat 64, popierana przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
13. Staszek Czesław, lat 65, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.
14. Tarajko Jan, lat 48, popierany przez Towarzystwo Naukowe Org i Kier.
15. Zakrzewski Jacek, lat 43, popierany przez Stowarzyszenie „Korab”
16. Ziemia Leon, lat 66, popierany przez Polski Zw. Emerytów, Rencistów i Inw.

### Lista nr 9 - Sprawiedliwe Miasto Emeryci i Renciści

1. Chyćko Dariusz, lat 28
2. Goch Anna, lat 52
3. Hanc Andrzej, lat 32
4. Kostrzewa Janusz, lat 46
5. Krajewska Urszula, lat 39
6. Lewak Marek, lat 25, popierany przez Centrum Integracji Niepełnosprawnych
7. Lyżwa Anna, lat 49
8. Patajewicz Jolanta, lat 30, popierana przez Stowarzyszenie „Korab”
9. Sidor Krzysztof, lat 25, popierany przez Centrum Integracji Niepełnosprawnych
10. Sienkiewicz Małgorzata, lat 30, popierana przez Centrum Integracji Niepełnosprawnych
11. Tokarzowski Dariusz, lat 38
12. Wiśniewski Edward, lat 53, popierany przez Międzynarodowy Klub Sportowy w Świdniku
13. Zuchlik Andrzej, lat 40
14. Zabicka Katarzyna, lat 40

# Kandydaci do Rady Powiatu Świdnik

## Na okręg wyborczy nr 1 przypada 9 mandatów. Zarejestrowano 6 list kandydatów.

Okręg obejmuje następujące ulice: Boh. Westerplatte, Chabrowa, Chopina, Cicha, Deotymy, Drzymały, Dworcowa do Nr 50, Felin, Gajowa, Graniczna, Jagiello, Gen. Kleeberga, Klubowa, Kolejowa, Kolonijna, Kółkuj, Kolo, Konarskiego, Kręta, Kwiatowa, Leśna, Lotnicza, Mała, Matejki, Melgiewska, Miła, Miodowa, Nadleśna, Niecała, Ogrodowa, Orzeszkowej, Pola, Poprzeczna, Prusa, Puławskiego, Reymonta, Sienkiewicza, Skośna, Słowikowa, Sportowa, Struga, Szklarniana, Ks. Ściegiennego, Staszica, Świerkowa, Traugutta, Wojska Polskiego, Willowa, Wrzosa, Zielona, Żwirki i Wigury, Makowa, Orzechowa, Al. Lotników Polskich z wyłączeniem nr 26, 42 i 44, Brzozowa, Bukowa, Dębowa, Dojazdowa, Drewniana, Gwarna, Harcerska, Jodłowa, Kasztanowa, Kruczkowskiego z wyłączeniem nr 4, Lipowa, Partyzantów, Piasecka od nr 8 do nr 78, Piękna, Poligonowa, Polna, Radość, Słoneczna, Spacerowa, Wesoła, Zacisze, Zuchów, Al. Lotników Polskich 26, Bankowa, Niepodległości od nr 1 do nr 6, Środkowa, Wyspińskiego 13, 15, 21, 23, 25, Al. Lotników Polskich 42, 44, Czeresniowa, Kruczkowskiego 4, Parcelowa, Przechodnia, Raclawicka 29, 31, 33, 35, 36, 41, 43, 45, Szeroka, Widok, Kilińskiego, Skłodowskiej Curie, Niepodległości 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, Spółdzielcza, Wyspińskiego 14, 16, Baczynskiego, Kochanowskiego 4, Norwida, Reja, Niepodległości 14, 16, 18, 20, Słowackiego 1, 3, 5, 7, Okulickiego 1, 3, 5, 7, 9, 8c, 8d, 15, Wyspińskiego 3, 4, 7, 8, Kardynała Wyszyńskiego, 3 Maja, Niepodległości 17, Kochanowskiego 3, Konopnickiej, Mickiewicza 1, 4, 5, 6, Niepodległości 22, 24, 26, Słowackiego 8, 9, 10, 11, 13, 14, Okulickiego 17, 21, 23, 29, 33, 35, Tuwima, Hotelowa, Kościuszków 3, 5, 6, 10, Niepodległości 19, 21, 23, Kopernika 1, 6, 12, Kosynierów 3, 5, 7, Niepodległości 25, 27, 29, 30, 32, 34, 36, Kopernika 14, 16, Kosynierów 13, 15, Turystyczna, Raclawicka 17, 19.

### Lista Nr1 Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Borowik Adolf, lat 66
2. Kierszulis Jan, lat 58
3. Pietrzyk Teodora Janina, lat 47
4. Szczotka Karol, lat 64
5. Wójcik Eugeniusz, lat 61
6. Torój Teresa Maria, lat 49
7. Bernat Henryk Stanisław, lat 51
8. Pietrzyk Henryk Stanisław, lat 61
9. Pokrywka Piotr Marek, lat 25
10. Stefański Lucjan, lat 48
11. Sosnowka Urszula Wiesława, lat 51
12. Wójcik Henryk, lat 69
13. Chmielewska Barbara Halina, lat 43
14. Arasimowicz Szymon, lat 62,

### Lista Nr 2 Akcja Wyborcza Solidarność

1. Bondos Alfred, lat 53, popierany przez Katolickie Stow. Civitas Christiana
2. Borowiec Ryszard, lat 46, popierany przez Ruch Społeczny AWS
3. Lepecki Andrzej, lat 40, popierany przez ChDRP
4. Cieniuch Maria, lat 46, popierana przez Ruch Społeczny AWS
5. Koperski Jerzy, lat 45, popierany przez Unię Polityki Realnej
6. Perkowska Elżbieta Zofia, lat 50, popierana przez NSZZ Solidarność
7. Oleszek Adam, lat 55, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
8. Szabla Wiktor, lat 59, popierany przez Ruch Społeczny AWS
9. Celegrat Ryszard, lat 40, popierany przez ChDRP
10. Grabarczyk-Buś Iwona Małgorzata, lat 37, popierana przez NSZZ Solidarność
11. Dmowski Gustaw Janusz, lat 43,
12. Gontarz Barbara, lat 56, popierana przez Ruch Społeczny AWS
13. Gębała Marianna, lat 51, popierana przez Ruch Odbudowy Polski

14. Biela Mariusz Sławomir, lat 37, popierany przez Ruch Społeczny AWS
15. Wawryszak Cezary Henryk, lat 37, popierany przez ChDRP
16. Adamczyk Zbigniew, lat 41, popierany przez Ruch Społeczny AWS
17. Mańka Dariusz, lat 35, popierany przez ZChN
18. Marek Krzysztof, lat 24, popierany przez Ruch Społeczny AWS

### Lista Nr 7 Unia Samorządowa

1. Kukiela Andrzej, lat 54
2. Stańczyk Włodzimierz, lat 46
3. Ciolek Jadwiga, lat 49
4. Kasprzak Barbara, lat 40
5. Sarzyńska Hanna, lat 41
6. Gajewski Antoni, lat 49

### Lista Nr 8 Bezpартyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Jaworski Wiesław, lat 51
2. Rozwadowski Czesław, lat 58
3. Myk Sławomir, lat 42
4. Chałas Marian, lat 53
5. Cichosz Tadeusz, lat 47
6. Joć Roman, lat 43
7. Beszczyńska Krystyna, lat 54
8. Sztorc Edward, lat 46

### Lista Nr 9 Polskie Stronnictwo Ludowe

1. Dąca Kazimierz, lat 52
2. Dyńska Genowefa, lat 45
3. Krawczyk Anna, lat 50
4. Królik Bożena, lat 29
5. Kubińska Elżbieta, lat 39
6. Mazur Stefan, lat 55
7. Skassa Iwona, lat 36

### Lista Nr 10 Komitet Wyborczy Członków SM

1. Ćwiek Andrzej, lat 56
2. Kawała Wojciech, lat 63
3. Łobodzki Stanisław, lat 67
4. Paluch Teodora, lat 46
5. Piekarski Zbigniew, lat 53
6. Zygmuntczuk Józef, lat 53

## Na okręg wyborczy nr 2 przypada 8 mandatów. Zarejestrowano 5 list kandydatów.

Okręg obejmuje następujące ulice: Głowackiego, Raclawicka 11, 13, 15, 15a, Kopernika 11, 13, 20, Kościuszków 7, 9, 11, Kosynierów 19, 21, Raclawicka 3, 5, 7, Gen. Hallera 2, 3, 4, 5, 6, Kosynierów 4, 6, 6a, 6b, 10 a, 10 b, 12, W.Witosa 1, 1a, 1b, 3, 3a, 5, 5a, 7a, 9, Al. A. Krajowej, Działkowca, Krawcowa od nr 1g do końca, Krępiecka, Gen. Hallera 7, Kosynierów 16, Olimpijczyków, Marusarza, Pionierska, Czecha, Gen. Smorawińskiego, W.Witosa 2, 6, 8, 10, 12, W.Rutkiewicz, Skarżyńskiego, Kamińskiego, Wiśniowa, Raclawicka 28, 30, 32, Spadochroniarzy, Gospodarcza do nr 41, Jarzębinowa, Kalinowa, Łamana, Prosta, Raclawicka od nr 8 do nr 12, Jaworowa, Grabowa, Piasecka od nr 88 do nr 152, Sosnowa, Spokojna, Wiejska, Kusocińskiego od nr 71 do nr 73, Gospodarcza od nr 41 do końca i od nr 48 do końca, Akaczowa, Głogowa, Klonowa 4, 5, 6, 10, 12, 14, Kusocińskiego do nr 59, Raclawicka 2, 4, 6.

### Lista Nr 1 Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Perges Artur Wit, lat 43
2. Szczepaniak Krzysztof, lat 42
3. Johansson Ewa Lucyna, lat 45
4. Nowakowski Jan, lat 54
5. Warda Krystyna Ewa, lat 43
6. Szyszka Piotr Stanisław, lat 50
7. Zieliński Zbigniew Jerzy, lat 49
8. Czerwonogrodzki Tadeusz, lat 55

### Lista Nr 2 Akcja Wyborcza Solidarność

1. Szczygiel Kazimierz, lat 52, popierany przez NSZZ Solidarność
2. Kalicki Marian, lat 55, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
3. Krzyżanowski Krzysztof, lat 40, popierany przez Ruch Społeczny AWS
4. Olender Leszek, lat 42, popierany przez Unię Polityki Realnej
5. Cisowski Zbigniew, lat 44, popierany przez Ruch Społeczny AWS
6. Srawa Andrzej, lat 38, popierany przez ChDRP

7. Głodzik Ewa, lat 41, popierana przez Ruch Społeczny AWS
8. Gumienniak Romuald, lat 34, popierany przez Katolickie Stow. Civitas Christiana
9. Kossowski Antoni, lat 57, popierany przez NSZZ Solidarność
10. Wypchło Krzysztof, lat 40, popierany przez ZChN
11. Falenta Krzysztof, lat 40, popierany przez Ruch Społeczny AWS
12. Marcinek Radosław, lat 25, popierany przez ChDRP
13. Smagała Tadeusz, lat 53, popierany przez Ruch Społeczny AWS
14. Włoszek Jerzy, lat 58, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
15. Butyński Stanisław, lat 42, popierany przez NSZZ Solidarność
16. Pierchala Kazimierz, lat 51, popierany przez ZChN

### Lista Nr 7 Unia Samorządowa

1. Białowąs Waldemar, lat 40
2. Dobkowski Zbigniew, lat 41
3. Duma Piotr, lat 34
4. Bogusz Piotr, lat 38
5. Bogacz Adam, lat 46

### Lista Nr 8 Bezpартyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Lis Roman, lat 41
2. Jargilo Jan, lat 53
3. Cimek Krzysztof, lat 43
4. Wójcik Roman, lat 46
5. Piskorski Leszek, lat 39
6. Kucharska Krystyna, lat 45
7. Malinowska Jadwiga, lat 52
8. Szyba Antoni, lat 50

### Lista Nr 9 Polskie Stronnictwo Ludowe

1. Gorgol Zofia, lat 47
2. Kalińczuk Kazimierz, lat 55
3. Król Iwona, lat 19
4. Malinowski Marek, lat 40
5. Prażmo Zygmunt, lat 48
6. Świdnik Zbigniew, lat 42

## Na okręg wyborczy nr 3 przypadają 3 mandaty. Zarejestrowano 4 listy kandydatów. Okręg obejmuje gminę Melgiew

### Lista Nr 1 Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Michałowski Jan Wincenty, lat 53, Melgiew
2. Woźniak Waldemar Stanisław, lat 43, Melgiew
3. Sekuła Cezary Konstanty, lat 30, Świdnik

### Lista Nr 2 Akcja Wyborcza Solidarność

1. Pyda Ryszard, lat 59, Franciszków, popierany przez NSZZ Solidarność

2. Załoga Halina, lat 39, Jacków, popierana przez NSZZ Solidarność
3. Winiarczyk Edward, lat 54, Krępiec II, popierany przez NSZZ Solidarność
4. Kurzempa Mieczysław, lat 46, Dominów, popierany przez NSZZ Solidarność

### Lista Nr 8 Bezpартyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Nowak Zbigniew, lat 39, Jacków
2. Mróz Franciszek, lat 43, Melgiew

3. Kotulski Marian, lat 60, Melgiew
4. Oleszak Teresa, lat 43, Dominów

### Lista Nr 9 Polskie Stronnictwo Ludowe

1. Gardzala Stanisław, lat 55, Świdnik
2. Efir Mirosław Jan, lat 44, Melgiew
3. Duda Sabina, lat 54, Janówek
4. Kozak Marian, lat 53, Janowice
5. Fijałkowski Ryszard, lat 40, Krępiec
6. Skiba Andrzej, lat 42, Józefów

## Na okręg wyborczy nr 4 przypada 6 mandatów. Zarejestrowano 4 listy kandydatów. Okręg obejmuje gminy Piaski i Rybczewice

### Lista Nr 1 Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Pyz Tadeusz Franciszek, lat 46, Piaski
2. Sidor Stanisław, lat 45, Rybczewice II
3. Bargiel Romuald Marian, lat 57, Piaski

### Lista Nr 2 Akcja Wyborcza Solidarność

1. Szczepaniak Zofia, lat 50, Piaski, popierana przez NSZZ Solidarność

2. Krzyśków Stanisław Marek, lat 48, Jadwisin, popierany przez Ruch Odbudowy Polski
3. Mańka Henryk Józef, lat 44, Rybczewice, popierany przez NSZZ Solidarność
4. Smyk Krzysztof Marek, lat 39, Piaski, popierany przez NSZZ Solidarność
5. Suszek Krzysztof, lat 36, Rybczewice, popierany przez, NSZZ Solidarność
6. Garbal Łukasz, lat 22, Piaski,

popierany przez Unię Polityki Realnej

### Lista Nr 8 Bezpартyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Kiszczak Kazimierz, lat 36, Piaski
2. Łopucka - Jasieczek Barbara, lat 37, Piaski
3. Lipiński Sławomir, lat 35, Piaski
4. Krupa Elżbieta, lat 27, Piaski
5. Sławek Mariusz, lat 26, Majdan Kozie Górnych

### Lista Nr 9 Polskie Stronnictwo Ludowe

1. Lipa Kazimierz, lat 42, Klimusin
2. Jedryczek Ignacy, lat 53, Strzyżyno Kolonia
3. Twaróg Zbigniew, lat 40, Piaski Górnice
4. Siczek Ryszard, lat 49, Piaski
5. Parcheta Janusz, lat 47, Brzezice
6. Ciolek Włodzimierz, lat 42, Piaski Wielkie
7. Kwiatosz Jadwiga, lat 62, Rybczewice

## Na okręg wyborczy nr 5 przypadają 4 mandaty. Zarejestrowano 5 list kandydatów. Okręg obejmuje gminę Trawniki

### Lista Nr 1 Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. Szpakowski Jerzy, lat 49, Trawniki
2. Wypch Adam Jerzy, lat 48, Trawniki
3. Mileszko Lucyna, lat 47, Trawniki
4. Zieliński Bronisław, lat 58, Siostrzytów

### Lista Nr 2 Akcja Wyborcza Solidarność

1. Żukiewicz Janusz, lat 45, Biskupice

2. Galińska Krystyna, lat 43, Kolonia Struża
3. Rzechota Henryk, lat 64, Bonów
4. Małesza Jerzy, lat 40, Trawniki
5. Pankowska Krystyna, lat 45, Trawniki

### Lista Nr 7 Unia Samorządowa

1. Panuciak Aleksander, lat 39, Trawniki
2. Grochalski Stanisław, lat 46, Kolonia Trawniki

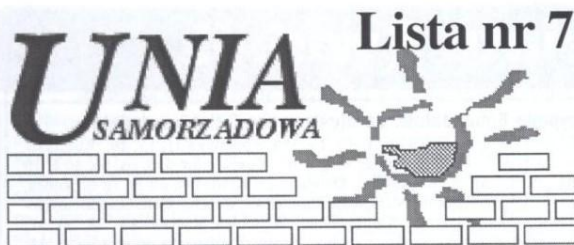
3. Kuśmierzak Jerzy, lat 40, Trawniki

### Lista Nr 8 Bezpартyjne Porozumienie Stowarzyszeń

1. Sokołowska Augustyna, lat 62, Trawniki
2. Kowalczyk Mirosław, lat 43, Trawniki
3. Zielińska Lidia, lat 46, Trawniki
4. Dudek Jan, lat 53, Trawniki
5. Madej Elżbieta, lat 37, Trawniki

### Lista Nr 9 Polskie Stronnictwo Ludowe

1. Kłosiński Leszek, lat 46, Trawniki
2. Malinowska Zofia, lat 43, Kolonia Trawniki
3. Markowski Jerzy, lat 56, Trawniki
4. Suroy Andrzej, lat 51, Kolonia Struża



## Szanowni Państwo!

11 października, po raz kolejny, pójdziemy do urn wyborczych aby wybrać władze samorządu terytorialnego. Te wybory w historii przemian demokratycznych mają szczególne znaczenie. Po dwóch kadencjach funkcjonowania samorządów gminnych, teraz wybierać będziemy także władze samorządu powiatu i samorządu województwa. Polska staje przed gruntowną reformą systemu administracyjnego. Wybory te poszerzają zakres działalności samorządów i wprowadzają samorządy w XXI wiek.

Silny samorząd lokalny to fundament dobrego ustroju, silnej i suwerennej Polski. To samorządność sprawiła, że demokracja zakorzeniła się we wspólnotach lokalnych, uwolniła władze centralne od konieczności jakże często kłopotliwych ingerencji w sprawy lokalne, umożliwiła lepsze decyzje, oszczędniejsze gospodarowanie podatkami oraz przezwyciężanie lokalnych słabości i wykorzystanie lokalnych szans rozwoju.

Ugrupowania wchodzące w skład *Unii Samorządowej* od dawna opowiadają się i działają na rzecz rozwoju samorządności lokalnej. Skupiamy ludzi kompetentnych, odpowiedzialnych, posiadających niezbędne kwalifikacje i doświadczenie. Są wśród nas ludzie, którzy pracowali w samorządach I i II kadencji oraz ludzie, którzy swoje doświadczenie zdobywali pracując w stowarzyszeniach i organizacjach społecznych.

Naczelnym hasłem *Unii Samorządowej* jest praca na rzecz wspólnot lokalnych, integracja ich mieszkańców wokół ważkich problemów miasta, powiatu, województwa oraz wspólne ich rozwiązywanie. **Wolni jesteśmy od jakichkolwiek uprzedzeń, jesteśmy otwarci na wszelkie inicjatywy przyczyniające się do rozwoju naszego miasta i powiatu. Nie chcemy brać udziału w ideologicznych kłótniach, swarach i "walkach na górze". Dla nas liczą się działania merytoryczne i rzetelna praca.**

Zachęcamy Państwa do jak najszerszego udziału w wyborach i działalności samorządowej. Tylko w ten sposób będziecie Państwo mogli zdecydować o tym jak będzie wyglądał Świdnik i jego okolice. Czy będzie miastem Waszych marzeń, a życie tu będzie dla Was źródłem satysfakcji.

Zwracamy się do młodych ludzi, którzy po raz pierwszy staną wobec wyborów. To między innymi Wasze głosy będą decydować o obliczu naszego miasta - o tym:

- czy Świdnik będzie postrzegany jako miasto znajdujące się na obrzeżach działań społecznych, życia kulturalnego i oświatowego, z całym bagażem ksenofobicznych uprzedzeń,
- czy też będzie miastem z którym warto łączyć swoją przyszłość, w którym będzie żyło się wygodnie w warunkach nieskrępowanego dostępu do zdobyczy cywilizacyjnych, z możliwością pełnego zaspokojenia swoich potrzeb duchowych i materialnych.

Przedstawiamy Państwu program *Unii Samorządowej*. Są to nasze propozycje dla Was i dla naszego miasta. Są to propozycje ambitne ale realne, godne Waszych aspiracji, godne społeczeństwa XXI wieku. Propozycje te będziemy mogli zrealizować tylko przy Waszej pomocy, 11 października i później.

Komitet Wyborczy Unii Samorządowej

## PODSTAWOWE WARTOŚCI W ŻYCIU PUBLICZNYM

Uważamy, że rozwój miasta powinien wspierać się na jasno określonych wartościach i zasadach w życiu publicznym, a dla nas, przyszłych Radnych Miasta i Powiatu, będą one wyznaczać kierunki naszego działania.

1. Stawianie interesu społeczności miasta, gminy i powiatu ponad interesami partyjnymi i grupowymi.
2. Poszanowanie zasady jawności sprawowania władzy i wydatków publicznych.
3. Dążenie do współdziałania wszystkich grup społecznych (partii politycznych, stowarzyszeń, związków wyznaniowych, grup nieformalnych) w duchu wzajemnej tolerancji i poszanowania zasad etycznych.
4. Dbałość o podnoszenie standardu życia mieszkańców przy jednoczesnym zachowaniu kompromisu pomiędzy względami ekonomicznymi i społecznymi.
5. Dążenie do pozyskiwania jak najwyższego poziomu akceptacji społecznej dla decyzji i działań władz samorządowych.
6. Poszanowanie prawa do bezpiecznego, zdrowego i twórczego życia, wolnego od przejawów patologii społecznych.
7. Poszanowanie indywidualnych ideałów, wolności słowa i wyznania.
8. Poszanowanie dóbr wspólnych oraz własności prywatnej.
9. Dbałość o ład przestrzenny oraz zdrowe środowisko.

## PROGRAM WYBORCZY

Zadaniem gminy i powiatu jest zaspokajanie zbiorowych potrzeb ich mieszkańców.

O życiu mieszkańców i rozwoju gminy oraz powiatu decydują trzy sfery:

- gospodarcza,
- społeczna,
- ekologiczna.

Sfery te są ze sobą ściśle powiązane i nawzajem się przenikają. Spójne działania w tych trzech sferach gwarantuje harmonijny rozwój.

Pierwsza daje materialne podstawy zasobności gminnego budżetu, który przy racjonalnym gospodarowaniu może być spożytkowany na realizację przedsięwzięć w dwóch pozostałych sferach, na zaspokajanie szeroko rozumianych potrzeb mieszkańców w zakresie poprawy warunków zamieszkania, oświaty, zdrowia, kultury i sportu, opieki społecznej i bezpieczeństwa.

### I - Sfera gospodarcza

**Będziemy dążyć do stworzenia warunków do rozwoju gospodarczego w gminie, do rozwoju przedsiębiorczości, do stabilizacji ekonomicznej miasta.**

Zamierzamy to osiągnąć przez:

- wykorzystanie dogodnego położenia gminy przy trasie nr 17,
- zmianę planów zagospodarowania przestrzennego terenów przyległych do tej trasy, aby zlikwidować bariery administracyjne, podnieść atrakcyjność gospodarczą tego obszaru,
- opracowanie programu aktywizacji ekonomicznej przez określenie długofalowej polityki podatkowej, stanowiącej instrument ożywienia gospodarczego, rozwój infrastruktury technicznej oraz aktywnej i profesjonalnej promocji miasta,
- tworzenie preferencyjnych warunków dla rozwoju małej przedsiębiorczości,
- ograniczenie bezrobocia przez stwarzanie dogodnych warunków dla inwestycji tworzących nowe miejsca pracy,
- poprawę układu komunikacyjnego w mieście i połączeń wylotowych z miasta w różnych kierunkach oraz dalsze rozwijanie infrastruktury komunalnej.

### II - Sfera społeczna

Na satysfakcję mieszkańców z racji zamieszkiwania w naszym mieście mają wpływ więzi regionalne, możliwość znalezienia zatrudnienia a także możliwość zaspokojenia ich potrzeb bytowych.

**Będziemy dążyć do stworzenia nowoczesnych standardów w zakresie warunków życia i obsługi mieszkańców.**

Można osiągnąć to przez:

- stymulowanie rozwoju różnych form budownictwa mieszkaniowego,
- tworzenie wysokiej jakości usług komunalnych,
- tworzenie systemu oświaty przyjaznej uczniowi, przygotowywującego do życia, stwarzającego możliwość awansu społecznego,
- zapewnienie warunków do aktywnego wypoczynku,
- tworzenie systemu opieki dla osób starszych i niepełnosprawnych,
- lokalizację instytucji obsługujących mieszkańców (np. Urząd Skarbowy, Sąd Rejonowy).

### III - Sfera ekologiczna - środowisko w którym żyjemy

Zapewnienie zrównoważonego rozwoju wymaga aby działania gospodarcze szczególnie w zakresie zagospodarowania przestrzennego, infrastruktury komunalnej oraz gospodarki odpadami uwzględniały zasady ekologii.

**Będziemy tworzyć środowisko przyjazne dla życia, pracy i wypoczynku mieszkańców.**

Potrzeba więc:

- utrzymywać w czystości istniejące tereny zielone,
- dbać o rozwój nowych terenów rekreacyjnych,
- likwidować przydomowe szamba,
- podnieść sprawność działania służb komunalnych,
- egzekwować zapisy uchwały śmieciowej.

**Problemy te rozkładają się na poszczególne dziedziny życia mieszkańców i działalności władz miejskich.**

### FINANSE PUBLICZNE

Potrzeby finansowe na realizację zadań publicznych z reguły znacznie przekraczają możliwości budżetu gminy. Dążyć więc należy do pozyskania źródeł zasilających budżet a środki finansowe, którymi się dysponuje wydatkować racjonalnie.

Ważnym źródłem finansowania zadań gminnych, szczególnie w zakresie inwestycji mogą być kredyty preferencyjne i fundusze celowe. Chcąc gwarantować możliwość szybkiej likwidacji wielu zaległości w zakresie infrastruktury komunalnej miasta należy utrzymać wysoki udział nakładów inwestycyjnych w budżecie. Politykę kredytową należy ściśle powiązać ze strategią inwestowania.

Trudności finansowe PZL Świdnik S.A. chociaż niezależne od gminy, negatywnie odbijają się na stanie jej budżetu. Stanowi to wyzwanie dla władz miasta. Ważną jednak sprawą są regularne płatności na rzecz gminy dokonywane przez PZL S.A. do budżetu gminy. Tylko takie działania umożliwią wywiązywanie się gminy ze zobowiązań wobec jej mieszkańców, których znaczna grupa zatrudniona jest w tym zakładzie. Obowiązuje tu relacja **"zakład swojemu miastu - miasto swoim mieszkańcom"**.

Deklarujemy:

- pełną otwartość i jawność w gospodarowaniu publicznymi funduszami,
- stworzenie nowoczesnego systemu zarządzania finansami gminy poprzez wyznaczenie jasno określonych celów i zadań zmierzających do ich osiągnięcia (budżet zadaniowy),
- opracowanie jasnego i czytelnego systemu dotowania z budżetu gminy instytucji świadczących usługi na rzecz mieszkańców, preferujący podmioty prowadzące racjonalną gospodarkę finansową i świadczące wysokiej jakości usługi, aby dotowanie to nie było efektem uznaniowości, przetargów politycznych lub nacisków grup lobbujących,
- opracowanie planu gospodarczego na najbliższą kadencję z wyraźnie wskazanymi celami i priorytetami oraz konsekwentną jego realizację,
- wdrażanie elementów planowania wieloletniego, nie zamykającego się jedynie w okresach rocznych.

### BEZPIECZNA GMINA, BEZPIECZNY MIESZKANIEC

**Miasto przyjazne dla mieszkańców to miasto, w którym zawsze i wszędzie możemy się czuć bezpiecznie, poruszać się bez obaw, że nasze zdrowie i majątek będą wystawiane na ryzyko uszczerbku a nasze dzieci nie będą padały ofiarami rozpowszechniających się nalogów.**

Świdnik pod wieloma względami jest zapewne miastem przyjaznym, ale na polu bezpieczeństwa publicznego jest wiele do zrobienia, których to zadań podjąć się musi nowa Rada Miejska.

Wśród problemów związanych z naszym bezpieczeństwem na czoło wysuwa się zagrożenie najczęstszych przestępstw popełnianych pod wpływem alkoholu. Wiele ulic jest niedostatecznie oświetlonych, a okolice miejsc sprzedaży i konsumpcji alkoholu nie są należycie patrolowane przez odpowiednie służby. Sytuacja taka powoduje, że przyjemność wieczornego spaceru może zmienić się w nieprzyjemne zdarzenie, a wirtuoz sklepowy, czy kioskowy staje się łupem złodziei. Rozbój zagraża samochodom pozostawionym na parkingach, dewasto-

wane w bezmyślny sposób bywają urządzenia, ławki, brudzone napisami ściany budynków.

Duże możliwości w zakresie ochrony zdrowia i mienia mieszkańców przez samorząd daje istnienie straży miejskiej, która wydaje się być ciągle słabo do tego celu wykorzystywana. Planowana reforma administracyjna, która przyporządkuje policję władzy powiatowej, powinna zwiększyć możliwości wpływania samorządów na sprawy bezpieczeństwa.

Nie wszystkie problemy związane ogólnie rozumianym bezpieczeństwem dadzą się rozwiązać poprzez działania policji i straży miejskiej. Wiele zależy od postawy mieszkańców, którzy powinni przede wszystkim wpływać na postawę dzieci i młodzieży. Władze powinny postawić na większą współpracę szkół i placówek opiekuńczo-wychowawczych w celu przeciwdziałania groźnej plagie narkomanii, która zadomowiła się w naszym mieście.

W budżecie miasta muszą się znaleźć środki na działania w zakresie oświaty, kultury i sportu będące metodą spędzania czasu alternatywną do wychowywania "przez ulicę".

### INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

Rozbudowa komunalnej infrastruktury technicznej powinna być naturalnym zadaniem władz miejskich. Stan urządzeń komunalnych ma zasadniczy wpływ na poziom życia mieszkańców miasta, jest czynnikiem miastotwórczym a także zachętą dla inwestorów.

Należy:

- utrzymać w budżecie miasta wysoki poziom wydatków inwestycyjnych,
- zrealizować drugie połączenie drogowe miasta z drogą krajową nr 17,
- stworzyć pierścieniowy układ zasilania miasta w wodę a także przeprowadzić wymianę instalacji wykonanych z rur azbestowo - cementowych,
- w miarę rozwoju budownictwa mieszkaniowego rozbudowywać sieć wodociągową, kanalizacyjną i deszczową oraz sieć gazowniczą,
- stworzyć program budowy i modernizacji ulic w osiedlu Adampol i powstających nowych osiedlach mieszkaniowych,
- poprawić system zbiórki i wywozu śmieci oraz egzekwować likwidację szamb.

### MIESZKALNICTWO

Trudna sytuacja mieszkaniowa jest problemem ogólnokrajowym. Problem ten dotyczy także Świdnika. Problemy mieszkaniowe wielu rodzin wynikają z niskiego poziomu dochodów uniemożliwiającego zakup bądź budowę mieszkań.

- opracujemy strategię rozwoju mieszkalnictwa w Świdniku na okres najbliższych 10-15 lat i wdrożymy ją do realizacji,
  - usprawnimy system obsługi inwestorów mieszkaniowych w urzędzie miejskim,
  - bez zwłoki przystępować będziemy do zmian w planach przestrzennego zagospodarowania gminy zmieniając przeznaczenie gruntów,
  - będziemy inwestować w infrastrukturę komunalną na terenach przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe,
  - będziemy dążyć do stabilizacji organizacyjnej i finansowej wspólnot mieszkaniowych, oraz stworzymy system wspierania działań zmierzających do rewitalizacji istniejących zasobów mieszkaniowych.
- Będziemy też dążyć do propagowania nowych form budownictwa mieszkaniowego, dotychczas nie spotykanych na naszym terenie, poprzez:
- wsparcie organizacyjne i finansowe budownictwa czynszowego realizowanego w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego "Lokum", we współpracy z naszymi holenderskimi przyjaciółmi,
  - propagowanie idei małych spółdzielni mieszkaniowych przez powołanie Agencji Wspierania Inicjatyw Mieszkaniowych z udziałem Amerykańskiej Agencji ds. Rozwoju Międzynarodowego.

Dokończenie na str 9

## KANDYDACI NA RADNYCH RADY MIEJSKIEJ

### OKRĘG WYBORCZY NR 1

1. MAREK SZUMOCKI - lat 43; inżynier elektroniki
2. REMIGIUSZ BURDA - lat 33; wykształcenie wyższe techniczne
3. HELENA ADAMIEC - lat 52; geodeta
4. JÓZEF PSIUK - lat 60; wykształcenie średnie techniczne
5. PIOTR PANASIUK - lat 27; absolwent studium samorządowego
6. TADEUSZ MALEC - lat 49; wykształcenie wyższe rolnicze
7. KRZYSZTOF MIGUT - lat 42; inżynier lotnictwa

### OKRĘG WYBORCZY NR 2

1. HENRYK WITKOWSKI - lat 59; inżynier budownictwa
2. STANISŁAW SZKOŁUT - lat 68; inżynier
3. ZBIGNIEW JASTRZĘBSKI - lat 42; wykształcenie wyższe pedagogiczne
4. MARIA ROSÓŁ - lat 44; wykształcenie średnie pedagogiczne
5. MAREK WIECZOREK - lat 29; wykształcenie wyższe ekonomiczne
6. ANDRZEJ TLUCZKIEWICZ - lat 55; wykształcenie wyższe medyczne
7. TADEUSZ KALITA - lat 53; wykształcenie średnie techniczne

### OKRĘG WYBORCZY NR 3

1. STANISŁAW SKROK - lat 58; wykształcenie wyższe pedagogiczne
2. LIDIA WIĄCEK - lat 40; inżynier mechanik
3. JAN DROZD - lat 46; wykształcenie wyższe
4. JAN CHABROS - lat 40; wykształcenie wyższe ekonomiczne
5. JAN SZKODZIŃSKI - lat 53; wykształcenie wyższe ekonomiczne

6. WACŁAW JAJSZCZYK - lat 63; wykształcenie średnie techniczne
7. HENRYK LEWCZUK - lat 37; wykształcenie wyższe ekonomiczne

### OKRĘG WYBORCZY NR 4

1. JERZY DĘBSKI - lat 45; absolwent KUL
2. KAZIMIERZ SZKOŁA - lat 51; wykształcenie średnie techniczne
3. HALINA MIRECKA - lat 40; wykształcenie wyższe administracyjne
4. ELŻBIETA MIGUT - lat 40; wykształcenie wyższe techniczne
5. JAN JABŁOŃSKI - lat 50; wykształcenie wyższe medyczne
6. SŁAWOMIR MENDEL - lat 42; inżynier mechanik

## KANDYDACI NA RADNYCH RADY POWIATU

### OKRĘG WYBORCZY NR 1

1. ANDRZEJ KUKIELKA - lat 54; wykształcenie wyższe techniczne
2. WŁODZIMIERZ STAŃCZYK - lat 46; dr inż. nauk technicznych
3. JADWIGA CIOŁEK - lat 49; wykształcenie wyższe humanistyczne
4. BARBARA KASPRZAK - lat 40; wykształcenie wyższe pedagogiczne
5. HANNA SARZYŃSKA - lat 41; wykształcenie pedagogiczne
6. ANTONI GAJEWSKI - lat 49; wykształcenie średnie ekonomiczne

### OKRĘG WYBORCZY NR 2

1. WALDEMAR BIAŁOWĄS - lat 40; wykształcenie wyższe pedagogiczne
2. ZBIGNIEW DOBKOWSKI - lat 41; wykształcenie wyższe medyczne
3. PIOTR DUMA - lat 34; wykształcenie wyższe pedagogiczne
4. PIOTR BOGUSZ - lat 38; wykształcenie wyższe pedagogiczne
5. ADAM BOGACZ - lat 46; inżynier mechanik

## Zasady etyki radnego Unii Samorządowej

Sejm RP 17 lipca 1998 roku uchwalił zasady etyki poselskiej. W pełni uznajemy te zasady. Będą one kierowały naszą działalnością w naszych lokalnych parlamentach, radzie miasta i powiatu. Będziemy postulowali, aby zasady te uznane zostały za obowiązujące przez wszystkie ugrupowania.

Uważamy że:

1. Radny do rady miasta i powiatu, kieruje się w swojej służbie publicznej obowiązującym porządkami prawnymi, ogólnie przyjętymi zasadami etycznymi oraz solidarną troską o dobro wspólne.
2. Radny powinien zachowywać się w sposób odpowiadający godności radnego, kierując się w szczególności zasadami:
  - bezinteresowności,
  - jawności,
  - rzetelności,
  - dbałości o dobre imię rady,
  - odpowiedzialności.

3. Radny powinien kierować się interesem publicznym. Nie powinien wykorzystywać swojej funkcji w celu uzyskania korzyści dla siebie i osób bliskich oraz przyjmować korzyści, które mogłyby mieć wpływ na jego działalność jako radnego (zasada bezinteresowności).

4. Radny przy podejmowaniu decyzji powinien w możliwie najszerszym zakresie postępować w sposób dostępny dla opinii publicznej. Powinien ujawniać związek interesu osobistego z decyzją, w podjęciu której uczestniczy (zasada jawności).

5. Radny powinien należycie wypełniać swoje obowiązki. W sprawach tego wymagających powinien kierować się względami merytorycznymi (zasada rzetelności).

6. Radny powinien unikać zachowań, które mogą godzić w dobre imię rady. Powinien szanować godność innych osób (zasada dbałości o dobre imię rady).

7. Radny odpowiada za swoje decyzje i działania. Powinien poddać się obowiązującym go procedurom wyjaśniającym i kontrolnym (zasada odpowiedzialności).

## Ogólne założenia programu Unii Samorządowej

1. Ideałem Unii Samorządowej jest społeczeństwo obywateli odpowiedzialnych za siebie, za rodzinę i za Ojczyznę. Samorządność terytorialna jest najpełniejszym wcieleniem zasady odpowiedzialności jako dyrektywy ustrojowej.

2. Zwracamy się ku przyszłości. Odnosimy się jednak z wielkim szacunkiem do narodowej tradycji, czerpiąc z niej inspirację i zachętę do działania.

3. Celem Unii Samorządowej pozostaje Praworządna Rzeczpospolita, w której kultura prawna obywateli wspiera jasne, stabilne i dobrze egzekwowane reguły życia zbiorowego.

4. Stawiając sami sobie wysokie wymagania stajemy się wiarygodni wymagając od innych fachowości. Opowiadamy się za mecenatem państwa i samorządów terytorialnych nad prawdziwą twórczością, która nie może funkcjonować na czysto komercyjnych zasadach.

5. Pełne wykorzystanie ludzkich talentów, wymaga stworzenia uczciwej sytuacji wyjściowej. Eliminowania niepotrzebnych barier ży-

ciowego awansu jednostki. Najlepszym sposobem wyrównywania szans jest edukacja.

6. Unia Samorządowa uznaje prawo każdego do odmienności. Nikt, a szczególnie żaden oboz polityczny, nie ma monopolu na prawdę. Dialog i starcia przeciwstawnych racji to warunek dochodzenia do prawdy.

7. Unia Samorządowa jest rzecznikiem politycznego umiaru i głosem zdrowego rozsądku. Wyrzekamy się języka agresji, niechęci i ideologicznego zacietrzewienia. Wielkie reformy wymagają wzajemnego zaufania i ścisłej współpracy.

8. Bezpieczeństwo, indywidualne i zbiorowe, jest zrozumiałą potrzebą obywatela. Przybiera ona formę bezpieczeństwa socjalnego i publicznego. Życie w harmonii z przyrodą to imperatyw zrównoważonego rozwoju to dodatkowy wymiar bezpieczeństwa.

9. Własność prywatna jest gwarantowaną konstytucyjnie materialną rekwizytem wolności, zaś prywatna przedsiębiorczość jest źródłem dynamiki polskiej gospodarki.

Dokończenie ze strony 8

### OŚWIATA I WYCHOWANIE

Edukacja jest najlepszym sposobem wyrównywania szans życiowych młodego pokolenia. Jest to możliwe tylko w dobrze zorganizowanych szkołach, nie obciążonych balastem działalności administracyjnej, oddzielnymi zarządzeniami i permanentnym brakiem środków finansowych – blokujących różnicowanie szkół oraz kształtowanie ich oblicza przez całą społeczność szkolną.

Unia Samorządowa opowiada się za:

- udzieleniem szkołom pełnej autonomii w zakresie form pracy przyjętych przez Rady Pedagogiczne, Rady Rodziców i Samorządy Uczniowskie uwzględniające potrzeby i uwarunkowania środowiska lokalnego,
- finansowaniem szkół wg zasady, że pieniądze „idą” za uczniem przy jednoczesnym wydzieleniu środków na wspomaganie restrukturyzacji szkół i ich modernizację,
- dysponowaniem środkami specjalnymi i oszczędnościowymi przez dyrektorzów szkół bez konieczności zwracania ich do budżetu gminy,
- przekształcaniem szkół w szkoły szanujące ucznia, chroniące przed agresją i patologiami społecznymi,
- rozwijaniem umiejętności przydatnych w życiu i na rynku pracy (obsługa komputera, podstawy wiedzy ekonomicznej i administracyjnej) oraz szerokie przygotowanie ogólnozawodowe,
- kształceniem umiejętności porozumiewania się przez naukę języków obcych, upowszechnienie międzynarodowej wymiany dzieci i młodzieży, powszechną dostępność do źródeł informacji,
- opracowaniem perspektywicznego planu sieci szkół podstawowych i średnich na bazie istniejącego zasobu obiektów szkolnych uwzględniającego prognozy demograficzne,

- dostosowaniem sieci przedszkoli do planów rozwojowych miasta tak by były one bliżej rodziców i dzieci,
- prowadzeniem polityki zmierzającej do uspołecznienia przedszkoli.

### OPIEKA SPOŁECZNA I ZDROWOTNA

Działania w zakresie pomocy społecznej wymagają rozwiązań systemowych w skali kraju np. w zakresie zwalczania bezrobocia. Dotychczasowe formy ograniczają się z reguły do pomocy finansowej, która rozwiązuje jedynie problemy doraźne. Oprócz pomocy materialnej realizowanej przez Ośrodek Pomocy Społecznej oraz organizacje społeczne (np. Komitet Pomocy SOS) każdy powinien mieć warunki do rozwiązywania swoich problemów samodzielnie. Następną rodziną jako podstawową strukturą społeczeństwa powinna udzielić wsparcia swoim członkom potrzebującym pomocy. Instytucje gminne będące końcowym ogniwem pomocy osobom potrzebującym powinny podjąć działania w celu łagodzenia problemów w zakresie opieki społecznej przez:

- wspieranie rodzin wielodzietnych, wielopokoleniowych poprzez preferencyjną politykę podatkową w dziedzinie prowadzenia działalności gospodarczej, małego biznesu itp.,
- stwarzanie warunków i preferencji w dziedzinie tworzenia miejsc pracy dla osób niepełnosprawnych w tym popieranie tworzenia zakładów pracy chronionej,
- przeciwdziałanie bezrobociu poprzez poszukiwanie partnerów do inwestowania w miasto,
- ochronę poziomu życia osób starszych i niepełnosprawnych poprzez zorganizowanie systemu usług opiekuńczych, rehabilitacyjnych i socjalnych w dziennym ośrodku usług,
- stworzenie małego, lokalnego domu pomocy społecznej dla osób starszych i przewlekle chorych z możliwością zamieszkania w nim na stałe lub okresowo,

- otoczenie szczególną opieką osobą niepełnosprawną, tworząc warunki prawne i fizyczne dla ich uczestniczenia w edukacji, pracy i codziennym życiu bez barier,
- poprawy bazy lokalowej służby zdrowia, zapewniającej powszechny dostęp do niezbędnych usług medycznych,
- upowszechnienia badań profilaktycznych,
- otoczyć powszechną opieką stomatologiczną całą młodzież szkolną,

### KULTURA

Doceniając rolę, jaką w życiu społeczeństwa pełni kultura dostrzegamy konieczność doskonałości warunków pracy miejskich placówek kultury przez:

- jak najszybszą adaptację pomieszczeń przy ul. Wyszynskiego na potrzeby Miejskiego Ośrodka Kultury oraz wyposażenie ich w niezbędny sprzęt,
- poprawę warunków pracy biblioteki miejskiej przez poszerzenie jej bazy o pomieszczenia po TPSA, tworząc placówkę na miarę przyszłego wieku z dostępnością do wydawnictw multimedialnych i sieci Internetu,
- wspieranie wszelkich działań mających na celu promowanie miasta oraz utrwalanie wizerunku Świdnika jako miasta o tradycjach kulturalnych,
- popieranie działalności kulturalnej obejmującej jak największe rzesze mieszkańców, ten rodzaj działalności wcale nie musi kojarzyć się z „byle jaką” i niską wartością artystyczną imprez lecz powinien być źródłem inspiracji i przeżyć artystycznych,
- finansowanie działalności kulturalnej w mieście przybrało formę rozdawnictwa środków w oparciu o nieokreślone zasady uznaniowości. Uważamy, że ubieganiu się o dostęp do środków finansowych, na równi z miejskimi instytucjami kultury, powinny mieć także wszystkie działające w mieście organizacje, stowarzyszenia i osoby fizyczne. Zorganizujemy system konkursów na najlepsze imprezy i formy działalności.

### ŚRODOWISKO WOKÓŁ NAS

Unia Samorządowa w trosce o zdrowie obywateli, wygład miasta oraz środowisko naturalne widzi potrzebę podjęcia następujących działań:

- pilnego zakończenia budowy drugiej magistrali zasilającej miasto w wodę,
- dalszy rozwój sieci kanalizacyjnej, wodociągowej i gazowej ( likwidacja szamb, likwidacja rurociągów azbestowych ),
- zagospodarowanie terenów przewidzianych pod zieleni oraz modernizację terenów istniejących,
- budowę nowych i modernizację zniszczonych ciągów pieszych,
- budowę oraz modernizację dróg i ulic,
- budowę tras spacerowych i rowerowych ułatwiających dostęp do terenów zielonych w sąsiedztwie miasta.

### Sprawne usługi komunalne i administracja

W powszechnej opinii mieszkańców usługi komunalne są drogie i na niskim poziomie a administracja samorządowa coraz bardziej jest zbiurokratyzowana i nie działa na rzecz mieszkańców.

• poprawimy system obsługi mieszkańców przez urządy i inne instytucje administracji samorządowej,

• zdejmiemy „parasol ochronny” dla firm komunalnych zmuszając je do konkurencji na rynku usług,

• stworzymy stabilne warunki rozwoju firm prywatnych działających w sferze usług komunalnych poprzez zawieranie wieloletnich kontraktów, zorientowanych na rezultaty a nie na przerób środków publicznych,

• gmina nie powinna konkutować z jej mieszkańcami w działalności gospodarczej. Powinna stopniowo wycofywać się z realizacji usług, które mogą wykonywać podmioty prywatne lub organizacje społeczne.

### Miasto powiatowe

Usytuowanie siedziby powiatu w Świdniku stanowi wyzwanie i wielką szansę dla Miasta. To nie tylko wzrost prestiżu miasta ale i możliwość szybszego rozwoju. To także możliwość uporządkowania wielu nieracjonalnych i niezrozumiałych dla mieszkańców podziałów kompetencyjnych. W ciągu kilku lat miasto ma szansę stać się lokalnym centrum usług administracyjnych, kulturalnych i gospodarczych. Zamierzamy nie zmarnować tej szansy!

Unia Samorządowa chce aktywnie współpracować z samorządem powiatowym, w trosce o rozwój miasta i powiatu. Będziemy aktywnie wspierać wszelkie działania zmierzające do zapewnienia rozwoju usług niezbędnych do funkcjonowania powiatu poprzez:

- tworzenie sprawnej pozabudowlanej biurokratycznej administracji samorządowej,
- wspieranie budowy sieci instytucji usług administracyjnych powiatu (sądu, ZUS, Urzędu Skarbowego i innych),
- opracowanie dla gmin wspólnych programów rozwojowych,
- wspieranie rozwoju usług gospodarczych o charakterze ponadgminnym,
- podejmowanie działań integrujących społeczność naszego powiatu.

### Promocja miasta

W ostatnich latach obserwuje się narastającą konkurencję w zabieganiu gmin o inwestorów, zarówno polskich jak i zagranicznych. Jest wiele gmin, które osiągnęły wielkie sukcesy w tej dziedzinie. Korzystna lokalizacja Świdnika daje mu duże atuty w tych działaniach. Biernie wycekiwanie na inwestora nie przyniesie spodziewanych efektów.

Unia Samorządowa zintensyfikuje działania promocyjne gminy poprzez:

- powołanie profesjonalnego biura promocji miasta (we współpracy z władzami powiatu),
- opracowanie profesjonalnej prezentacji gminy i jej potencjału w Internecie,
- udział w targach i imprezach promocyjnych (InwestCity itp.)

[illegible]

# Nie ryzykuj! Postaw na nas!

## SPORT POWIATOWY • SPORT POWIATOWY • SPORT POWIATOWY • SPORT POWIATOWY

## Na boiskach piłkarskiej A klasy

## Zdetronizowali lidera

Zwycięstwo, remis i dwie porażki to najkrótszy bilans osiągnięty drużyn powiatu świdnickiego w VIII kolejce rozgrywek futbolowej A klasy. Do niespodzianki doszło w Wierchowiskach, gdzie lider „potknął się” w meczu z Polesiem. Warto zwrócić uwagę na pierwsze wyjazdowe zwycięstwo (wcześniej trzy porażki) Piascovie. Jednak prawdziwą wartość podopiecznych trenera Tomasza Gielzaka poznamy w najbliższą niedzielę, kiedy to w Piskach zagrają w meczu derbowym z Wierchowiskami.

## LKS TRAWNIKI

## - LKP II LUBLIN 1:1 (1:0)

Gospodarze nie potrafili wygrać z rezerwami lubelskich czwartoligowców występującymi od początku meczu w „dziesiątkę”. Prowadzenie w 40 minucie uzyskał Maciej Krzyżanowski, który wykorzystał wrzutkę Mariusza Zawadzkiego na pole karne i uderzył silnie w wolę. Goście wyrównali na kwadrans przed końcem gry. Za faul Artura Szota w obrębie „szesnastki” sędzia podyktował rzut karny, przy którym Krzysztof Blaszcak był bezradny. Bardzo dobre spotkanie rozegrali obaj bramkarze.

**Trawniki:** Blaszcak - P. Kubacki, Szot, D. Krzyżanowski, Brzyski - Pędzisz, Wawrzyszuk, Zawadzki, M. Krzyżanowski - Mlynarski, R. Kubacki (60' Maziarz).

## VJR DOROHUCZA

## - SOKÓŁ ŁĘCZNA 0:2 (0:2)

Trapiący kontuzjami zespół gospodarzy, w którym zagrało aż osiemu juniorów, przegrał kolejny mecz. Obie stracone bramki w znaczącym stopniu obciążają konto Piotra Sajdyka. W 17 minucie po rzucie wolnym odbił piłkę przed siebie, a napastnicy gości skrzętnie to wykorzystali. Osiem minut potem była znakomita szansa na wyrównanie. Na polu karnym faworytował Jerzy Wawrzyski, ale strzał Łukasza Strzelczyka zaledwie metry obronił bramkarz gości. Drugi gol dla łącznika padł w 30 minucie gry.

**Vir:** Sajdyk - Miszczuk, Marek Świder, Zagrabia (46' T. Czerniak), Mariusz Świder (80' Borowiec) - Wawrzyski, Łukaszuk, Baranowski, Strzelczyk (70' Madej) - Waryszak, W. Czerniak (80' Krasowski).

## TAJFUN OSTROW LUBELSKI - PIASCOWIA PISKI 1:2 (0:0)

Po bezbramkowej pierwszej połowie już na początku drugiej futboliszy Piaski objęli prowadzenie. W 48 minucie akcję przeprowadził Marcin Wojda, podał idealnie „w tempo” do wychodzącego na czystą pozycję Norberta Zięby, który fantastycznym strzałem skierował piłkę z dość ostrego kąta w górny róg bramki. W 65 minucie było już 2:0. Tym razem prawą stroną zaatakował Artur Mazurek, wycofał piłkę do Wojciecha Chmiela, a ten bez problemu umieścił ją w bramce. Konkaktywo gol padł w 75 minucie gry.

**Piascovia:** Chlebus - Niedziadek, Sikora, Kochalski, Kasprzak - Mazurek, Chmiel, Zięba, Wiącek - Wojda, Ciechomski (80' Białoch).

## LZS WIERCHOWISKA

## - POLESIE KOCK 0:1 (0:1)

Lider tabeli uległ na własnym boisku przeciętnej drużynie Polesia. Złożyły się na to dwie rzeczy: stronnictwo sędziowskie arbitra oraz słaba skuteczność gospodarzy. Gol padł w 22 minucie, po mierzonym strzale głową tuż przy słupku. Nasi piłkarze w pierwszej połowie spotkania mieli trzy „stuprocentowe” okazje do zdobycia bramki, ale Rafał Chyliński (28'), Krzysztof

Kitka (34'), ani Artur Kozioł (42'), w sytuacjach sam na sam nie potrafili pokonać bramkarza rywali. W drugiej połowie goście grali wybitnie na czas, a mimo to sędzia zamiast w takiej sytuacji doliczyć kilka minut, zakończył mecz w ...89 minucie.

**Wierchowiska:** Kiepiela - Popławski, Kowalski, Kozioł, Zieliński - Kitka, Śliwa, G. Wardziński, Kalicki - Chyliński (46' Pastuszak), Rodak.

W innych meczach VIII kolejki grupy I A klasy: • Żyrzyniak Żyrzyn - Amator Rososz Leopoldów 0:1 • Lechia Puchaczów Łanuchów - Zawisza Garbów 1:2 • Grom Firlej - GKS Niemce 1:6 • Consultrix Bogucin - Flis Leszówice 3:1. Mecz z VI kolejki: Żyrzyniak - LKP II został zwerfikonowany jako walkower 3:0.

Tabela po VIII kolejkach spotkań (bez meczu Flis - Grom):

1. Amator	19	21-11
2. Wierchowiska	18	30-10
3. Niemce	18	22-9
4. Żyrzyniak	18	22-9
5. Consultrix	16	17-12
6. Polesie	15	16-10
7. Piascovia	15	18-16
8. Sokół	13	10-15
9. Zawisza	10	13-13
10. Flis	9	14-18
11. Trawniki	8	9-13
12. Lechia	7	9-10
13. Tajfun	7	11-15
14. Vir	4	14-22
15. LKP II	4	9-19
16. Grom	0	9-42

W IX kolejce spotkań grają (niedziela, godz. 15): Flis - Żyrzyniak, Niemce - Consultrix, Polesie - Grom, Piascovia - Wierchowiska, Sokół - Tajfun, Zawisza - Vir, LKP II - Lechia, Amator - Trawniki.

## B klasa • B klasa • B klasa • B klasa

## HURAGAN SIÓSTRZYCÓW - PERŁA ROKITNO 7:1 (3:1)

Pewne zwycięstwo drużyny prowadzonej przez Wiesława Sosnowskiego, które oglądało około dwustu kibiców. Hat-trickiem, ale nie klasycznym, popisał się Paweł Tobiasz. Oprócz niego dwie bramki strzelił Marek Popielecki (jedna z rzutu karnego), a po jednej Krzysztof Czuczajski i Robert Popielecki. Warto podkreślić bardzo dobrą, obiektywną pracę sędziego oraz dobrą skuteczność gospodarzy przed meczem na szczycie, w którym zagrają z Sokolem Konopnica.

**Huragan:** Bartocha - Józwiak, Sosnowski, Kozak, Zukiewicz - Czuczajski, R. Popielecki, Steciak, M. Popielecki - Wojciechowski, Tobiasz.

## LZS MELGIEW - LZS SAMOKŁĘSKI mecz przerwany przy stanie 5:1

Goście rozpoczęli grę tylko w ośmioosobowym składzie. W 40 minucie, przy stanie 5:1 dla melgwan, przyjeźdźni otrzymali dwie czerwone kartki. Wobec zdekompletowania drużyny, bowiem na boisku pozostało w tym momencie tylko sześciu piłkarzy z Samokłeskiem, sędzia Dariusz Brzozowicz za Świdnika przerwał spotkanie. Bramki dla gospodarzy: Artur Długosz 2 (5', 9'), Robert Mendzelewski 2 (15', 20') i Tomasz Korona (30').

**Melgiew:** Kowalik - Kucharski, Markowski, Mierzejewski, Galgan - Kamiński, Mendzelewski, Nowak - Długosz, Nawrocki, Korona.

## W II lidze tenisa stołowego

## Przy zielonych stołach

Okazuje się, że Piascovia to nie tylko piłka nożna i siatkówka. Już czwarty sezon w rozgrywkach II ligi uczestniczą tenisiści stołowi tego klubu. W poprzednim sezonie drużyna prowadzona przez grającego trenera Adama Sawickiego zajęła szóste miejsce, najwyższe w dotychczasowej historii piaseckiego ping-ponga. Przed dwoma tygodniami rozpoczęły się rozgrywki sezonu 1998/99. Od dzisiaj na bieżąco będziemy podawali wyniki naszego zespołu.

## PIASCOWIA - SYGNAŁ LUBLIN 10:8

W spotkaniu derbowym, dzięki dobrej postawie całego zespołu, a szczególnie wspaniałej grze Bartłomieja Bieleckiego, gospodarze odnieśli cenne zwycięstwo. Punkty zdobyli: Bielecki 4, Krzysztof Salecki 2, Adam Sawicki 2, Jerzy Kulik 1 oraz debel Bielecki/Salecki 1.

## OSKAR PRZYSUCHA - PIASCOWIA 11:7

Gospodarze dopingowani przez bardzo liczną widownię prowadzili od początku spotkania. Nasi tenisiści najlepszy moment mieli przegrywając 2:9, kiedy to potrafili zdobyć kolejno 4 punkty. Punkty: Sawicki 3, Bielecki 1, Salecki 1, Kulik 1 oraz debel Bielecki/Salecki 1.

W trzeciej kolejce rozgrywek, w niedzielę o godz. 11, Piascovia podejmować będzie Ogniwo Chelme.

## ZASADY ODPAŁNOŚCI ZA KORZYSTANIE Z PŁYWAŁNI KRYTEJ PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5 w Świdniku

Wstęp na pływalnię wyłącznie na karnety miesięczne.

Odpałność za wejście na jeden seans (45 min.) w tygodniu:

	normalne	ulgowe
	dla dorosłych	młodzież do 18 lat
karnet na jeden miesiąc	15 zł	10 zł
karnet na dwa miesiące	30 zł	15 zł
karnet na trzy miesiące	40 zł	25 zł

Przy większej częstotliwości wejść w tygodniu ceny miesięcznych karnetów są odpowiednio wyższe.

W ramach indywidualnych wejść dla publiczności pływalnia jest czynna:

poniedziałek	17.30 - 18.15
wtorek	17.30 - 18.15
środa	17.30 - 18.15
czwartek	17.00 - 17.45, 18.00 - 18.15
piątek	17.00 - 17.45

Korzystających z pływalni obowiązują czepek pływacki i klapki pływowe.

## Bystrzejowice gościli taekwondoków

## Pod okiem mistrza Lee

W nowej, oddanej niedawno do użytku hali sportowej w Bystrzejowicach, świdnicki klub taekwondo DAN zorganizował seminarium szkoleniowe. Zajęcia prowadził dyrektor techniczny Polskiego Związku Taekwondo WTF i trener szkolenia olimpijskiego, koreański mistrz Soo Kwang Lee (8 dan). Towarzyszyła mu brązowa medalistka mistrzostw Europy Agnieszka Skaradzińska (3 dan).

Szkolenie było przeznaczone dla najbardziej zaawansowanych zawodników kadry klubu, mającego swoją filię także w Bystrzejowicach, oraz zaproszonych gości z Lublina, Krasnegostawu, Międzyrzecza Podlaskiego i Częstochowy. Zajęcia poświęcone zostały wprowadzeniu nowych elementów treningu walki i szkoleniu pod kątem przygotowań do egzaminów mistrzowskich obejmujących techniki tradycyjne. Najprawdopodobniej w listopadzie bieżącego roku mistrz Lee ponownie odwiedzi nasz klub.



## Ogólnopolska Agencja Wszelkich Ubezpieczeń

## OFERUJEMY

## WSZELKIE UBEZPIECZENIA RÓŻNYCH TOWARZYSTW:

- życiowe (emerytalno-życiowe)
- majątkowe firm (wszystkie)
- mieszkań i budynków
- komunikacyjne (wszystkie)
- NNW, OC (wszystkie)
- finansowe, leasingu
- transportowe (ładunków)
- rolne (wszystkie)
- lotnicze i morskie

Poszukujemy chętnych do współpracy w charakterze agentów ubezpieczeniowych w systemie sieciowym.

Tel. 468-15-37, 468-48-79

R-120

## SIDING - sprzedaż, montaż

## OKNA - PCV, drewno

## BLACHODACHÓWKA

## GRZEJNIKI - PURMO - CONVECTOR

## DRZWI POLSKONE

Raty bez zyrantów Najtaniej w regionie

PRZEDSIĘWZIENIA  
"ABX"  
Janków 10  
21-007 Melgiew  
tel./fax 467-06-40

R-34

## Laryngolog

- wizyty domowe

Tel. 468-71-83

0 602 832-515

Rachunki

R-53

## WESELA

Organizacja przyjęć weselnych

i okolicznościowych

w Szkole Podstawowej nr 3, tel. 751-64-26

i Szkole Podstawowej nr 7, tel. 468-52-94.

Informacja: tel. domowy 468-05-72 po 15.00

R-59

FOTOGRAFIKA

autoryzowany partner FUJIFILM POLSKA

- najwyższa jakość zdjęć
- w pełni kontrolowane procesy obróbki
- usługi w 1 godzinę
- karta stałego klienta klubu Fuji
- zniżki na odbitki i filmy na terenie całego kraju

Ponadto polecamy zdjęcia paszportowe, ślubne oraz szeroki wybór artykułów fotograficznych. Zapraszamy.

**FOTOGRAFIKA**

Świdnik, ul. Wyszyńskiego 14

tel. 468-24-24

pon. - pt. godz. 10-18, sob. godz. 10-14

R-19

## SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Korona Nida Gips Kielce - Avia Świdnik 2:2 (0:1, 2:2), karne 4:2

## Gdyby tak w lidze...

Piłkarze Avii rozegrali w Kielcach najlepszy mecz w bieżącym sezonie. Gdyby podobnie grali w spotkaniach ligowych na pewno ich dotychczasowy dorobek punktowy byłby lepszy. Prowadzenie dla świdniczan w 37 minucie strzałem głową uzyskał Jacek Ziarkowski, którego tak walecznego już dawno nie oglądaliśmy. Po przerwie, najpierw w 51 minucie Maciej Pastuszka, a w 67 Jarosław Pachoń z rzutu karnego, pokonali Jacka

Krawczyka. Na sześć minut przed końcem gry wyrównał Kameronczyk Ferdinand Chi-Fon. Kiedy dogrywka nie przyniosła rozstrzygnięcia, o awansie do IV rundy Pucharu Polski zdecydowały rzuty karne. Więcej zimnej krwi zachowali gospodarze i to oni w następnej rundzie podejmować będą pierwszoligowca. W Avii z jedenastu metrów spudłowali Jacek Jedliński i Ferdinand Chi-Fon.

Avia - Stal Beef-San Sanok, niedziela 04.10., godz. 14, stadion Avii

## Jeżeli nie teraz, to kiedy?

W XI serii spotkań piłkarze trenera Krzysztofa Szeffera podejmować będą na własnym boisku outsidera tabeli. Jest zatem okazja do zainkasowania trzech punktów, bowiem jeżeli nie z ostatnią drużyną w tabeli, to z kim mamy zdobywać punkty?

Nasi niedzielni rywale to beniaminek w gronie drugoligowców, który w dotychczasowych meczach nie zaznał jeszcze smaku zwycięstwa, trzy razy remisując i ponosząc sześć porażek. W ubiegłą niedzielę piłkarze Stali ulegli na własnym boisku krakowskiemu Hutnikowi 0:2.

MKS Abramów - OKS Met-Kol Adampol Świdnik 0:7 (0:4)

## Do jednej bramki

Bardzo łatwo przyszło naszym piłkarzom kolejne, czwarte zwycięstwo w bieżących rozgrywkach. Świdniczanie od początku panowali niepodzielnie na placu, który trudno nawet nazwać boiskiem do gry w piłkę nożną. Tylko fatalnemu stanowi nawierzchni „zawdzięczają” gospodarze porażkę jedynie różnicą siedmiu bramek.

Wystarczy powiedzieć, że już w pierwszych dziesięciu minutach meczu świdniczanie powinni kilka razy trafić do siatki rywali, którzy rozpoczęli spotkanie w...dziesięciosobowym składzie. Bramki dla naszej drużyny strzelili: Mieczysław Piotrowski 2, Bogusław Kaczorowski 2, Marcin Sawicki 2, Paweł Kardyka.

Met-Kol: Radziejewicz - M. Pizioń, Kaczorowski, Kocot, Biały - Piotrowski, Zarzeczny, Grzegorzczak (70' Talarowski), Najek (30' Wnuczek) - Kardyka, Sawicki (46' A. Pizioń).

W innych spotkaniach IV kolejki grupy II C klasy: • Frassati Fajslawice - Drinkers Annobór 6:0 (2:0) • Polesie II Kock - LZS Olszewnica 1:2 (0:0) • paupzowała Tęcza Markuszów.

Tabela:			
1. MET-KOL	4	12	17-2
2. Frassati	3	7	9-0
3. Olszewnica	3	6	12-5
4. Abramów	4	4	9-16
5. Tęcza	2	3	7-4
6. Polesie II	3	0	3-9
7. Drinkers	3	0	3-24

W najbliższą niedzielę o godz. 12, Met-Kol podejmować będzie na boisku obok lotniska drużynę Frassati Fajslawice.

Sport także na str. 11

Klasyfikacja TOPSPORTU.

## „Kibic ekspert”

Nikt z typujących nie przewidział, że pucharowy mecz pomiędzy Avią i Koroną może zakończyć się rzutami karnymi. Prawie wszyscy natomiast obstawiali zwycięstwo gospodarzy, więc w myśl naszego regulaminu otrzymują po 2 punkty.

Oto czołowa „dziesiątka” naszych ekspertów:

1. Stanisław Kozak	21
2. Magda Koperkiewicz	11
Wojciech Krzyżanowski	11
4. Łukasz Czemers	9
Katarzyna Graniczka	9
Eryk Okal	9
Ewa Szymkiewicz	9
8. Robert Kalicki	6
9. Piotr Paździor	5
10. Emil Zakrzewski	4

Świdniczanek - Unia Bełżyce 0:2 (0:0)

## Nie dali rady

Świdniczanie osłabieni brakiem kilku podstawowych zawodników nie sprostałi doświadczonemu zespółowi z Bełżyc. W niedzielę z różnych przyczyn nie mogli zagrać: Henryk Olko, Mariusz Flis, Ryszard Nalewajko, Paweł Mazurek czy Wojciech Świdnik, a na domiar złego już w pierwszej połowie kontuzji doznał Mirosław Łucka.

Nasi piłkarze utrzymywali bezbramkowy remis aż do 74 minuty. Wtedy to po dośrodkowaniu z rzutu rożnego bramkę strzałem głową zdobył Jarosław Górka. Ten sam piłkarz dwie minuty później ustalił rezultat spotkania.

Świdniczanek: Nastaj - Czerniakowski, Wierzechoń, Graboś, Nowosadzki (90' Denis) - Zdunek, S. Mazurek, Błaszczak, Kowalczyk - Łucka (34' Malecki), Biskont (81' Morow).

Po VIII kolejkach w tabeli klasy okręgowej prowadzi Wisła Puławy (21 pkt., br.: 32-6), a Świdniczanek (12 pkt., br.: 11-15) plasuje się nadal na siódmym miejscu.

W meczu juniorów Świdniczanek zremisowała z Unią Bełżyce 0:0.

Świdniczanek: P. Białoszewski - Skoczyński, Szczepiatowski, Harasymuk, Podsiadlik - Zawadzki, R. Błaszczak, Kwit, Stepniak - Nowosad, Koczura.

W następnej kolejce spotkanie nasze drużyny zagrają na wyjeździe z beniaminkiem Mazowszem Stężyca. Natomiast we środę, 7 października o godz. 15.30, seniorzy Świdniczanek w ramach III rundy Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim zmierzą się w Firleju z tamtejszym A klasowym zespołem Gromu.

## NASZE FUTBOLOWE NADZIEJE

Juniorzy starsi (27.09) AVIA - GÓRNIK ŁĘCZNA 3:2 (2:1). Bramki: Paweł Ferens 2, Michał Temberski. Avia: Sierpień - Fraj, Iwan, Madejski, Banach - Ferens, Temberski, Maciejewski (20' Komnacki), Haczur - Zawadzki (41' Grzegorzewski), Pedzisz.

Juniorzy młodszy (27.09) AVIA - GÓRNIK ŁĘCZNA 2:3 (2:0). Bramki: Marcin Stachurski, Krystian Zawadzki.

Trampkarze starsi (26.09) UNIA BEŁŻYCE - AVIA 4:0 (2:0).

## Egzamin zdany na „piątkę z plusem”

Jak poinformował nas Zarząd Lubelskiego Klubu Karate Kyokushin, świdniczanin Leszek Gierszon zdał egzamin mistrzowski na 2 dan. Jest to niebyle jakie wydarzenie, ponieważ takim stopniem wtajemniczenia w karate może się poszczycić niewielu uprawiających właśnie tę sztukę walki.

## Kolejny stopień

Egzamin odbył się podczas wschodnioeuropejskiego obozu karate kyokushin w Krakowie. Egzaminatorem z ramienia International Karate Organization Honbu był Makoto Nakamura, posiadacz 6 dana, dwukrotny mistrz świata w kumite oraz uczestnik testu STO Kumite (walka) non stop. Asystował mu shihan Andrzej Drewniak 6 dan, wiceprezes Polskiego Związku Karate.

Sensej (nauczyciel) Leszek Gierszon 2 dan trenuje karate od 1982 roku. Jest w tej chwili jedynym aktywnym posiadaczem tak wysokiego stopnia w województwie lubelskim. Prowadzi zajęcia w świdnickiej Szkole Podstawowej nr 3. Wykształcił do tej pory sporą grupę instruktorów karate, a jego podopieczni powołani startowali w zawodach rangi mistrzostw Polski.

W sportowej rywalizacji związkowców górą Świdnik!

## Sześć minut, które wstrząsnęły Kraśnikami

Sportowe kontakty Związków Zawodowych „Metalowcy” Fabryki Łożysk Tocznych z Kraśnika oraz z „PZL-Świdnik S.A.” rozpoczęły się w ubiegłym roku. Wtedy to rozegrano piłkarski dwumecz pomiędzy reprezentacjami obu związków. Dwukrotnie lepszy okazali się kraśniczanie, którzy najpierw wygrali u siebie 2:0, a w rewanżu na stadionie Avii zwyciężyli 5:4. W tym roku rozpoczęło się bardzo dobrze dla świdniczan. Kilka tygodni temu, po dwóch golach Tomasza Promińskiego i jednym Dariusza Zakrzewskiego, pokonali w Kraśniku gospodarzy 3:2. W ubiegłą piątek w Świdniku odbyło się drugie spotkanie obu drużyn.

Mecz rozegrano w systemie dwa razy po 35 minut, a prowadziła go trójka sędziowska z Wiesławem Rękasem jako głównym. W pierwszych dziesięciu minutach goście przeprowadzili kilka bardzo groźnych akcji, ale nie zagrozili poważnie bramce Artura Radziejewicza. W 14 minucie Tomasz Promiński po raz pierwszy umieścił piłkę w siatce rywali, lecz arbiter dopatrywał się pozycji spalanej. Dokładnie minutę później było 1:0...dla rywali, a celnym strzałem głową z sześciu metrów popisał się Dariusz Matysiak. Przed przerwą świetnie interweniował Radziejewicz, który wyszedł zwycięsko z pojedynku z dwoma napastnikami gości.

Po zmianie stron świdniczanie pomiędzy 45, a 51 minutą meczu, zdobyli aż trzy bramki. Najpierw akcję środkami boiska przeprowadził Wojciech Nowosadzki,

podał na lewo do Rafała Wiąca, który z narożnika pola karnego zdecydował się na uderzenie. Bramkarz niefortunnie odbił piłkę przed siebie, a dobitka Promińskiego trafiła do siatki. 60 sekund później było już 2:1. Z piłką przez całe boisko przebiegał Wiąca, podał na prawo do Promińskiego, ten z pierwszej piłki odegrał jeszcze bardziej na prawo do nadbiegającego Dariusza Zakrzewskiego. Strzał tego ostatniego z linii pola karnego trafił w samo okienko bramki kraśniczan. W 51 minucie spotkania Robert Władysław ogłosił koniec meczu. Gości, dośrodkował dokładnie do nieobstawionego Nowosadzkiego, a ten z pięciu metrów po raz kolejny pokonał bramkarza gości. Rywal po stracie trzeciej bramki rzucił się do odrabiania strat, ale jeszcze tylko raz udało się im pokonać Radziejewicza, a uczynił to w 56 minucie gry ponownie Matysiak.

Świdnicki Związek Zawodowy „Metalowcy” reprezentowali: Artur Radziejewicz, Jacek Kosierb, Mirosław Kowalski, Sylwester Borowski, Wojciech Nowosadzki, Tomasz Gielzak, Sławomir Śliwa, Roman Wnuczek, Rafał Wiąca, Dariusz Zakrzewski, Tomasz Promiński, Robert Władysław i Radosław Zięba.

## Brawo Małgosia!

Zawodniczka świdnickiego klubu judo SKS Shiroika, Małgorzata Świercz, zajęła wysokie 5 miejsce w kategorii wagowej do 52 kg na Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym kadetek rozegranym w miniony weekend na matach w Słupsku. Był to jak do tej pory największy sukces naszej reprezentantki. Dodajmy, że świdniczanek przegrała walkę o brązowy medal OTK jedynie przez wskazanie sędziowskie.

Świdniccy harcerze mistrzami w biegach na orientację

## Najbardziej „zorientowani”

W miejscowości Załęcze Wielkie koło Wielunia w województwie sieradzkim, odbyły się ogólnopolskie zawody drużyn harcerskich w biegach na orientację. Zawody, które uznawane są za nieoficjalne mistrzostwa Polski, wygrał referat turystyki „Bieznik” z Komendy Hufca w Świdniku.

O tym jak bardzo zacięta była rywalizacja najlepiej świadczy fakt, że świdniczanie mając na koncie 105 punktów, wyprzedzili drugą w klasyfikacji drużynę z Katowic, która zbierała 104,14 pkt., a więc zaledwie o 0,86 pkt.! Trzecie miejsce przypadło w udziale zespołowi z miejscowości Załęcze Małe, zdobywcy 104 punktów. Zawody były rozgrywane w trzech kategoriach: imprez turystycznych, sztafet i biegów sportowych. Nasi reprezentanci zajęli w nich odpowiednio: pierwsze, drugie oraz trzecie miejsce. W sumie w mistrzostwach wystartowało szesnastu drużyn z całej Polski.

Nie był to pierwszy sukces naszych harcerzy w biegach na orientację. Wcześniej, podczas



Świdniczanie w towarzystwie organizatorów zawodów. Drugi rząd od lewej: Tomasz Antoszek, Bartosz Boguszewski, Katarzyna Nazarek, Jerzy Dymarski (kierownik zawodów), Milena Migut, Barbara Pachelska (sędzia główny), Ewelina Skudnik, Mateusz Migut, Michał Galan, Katarzyna Kalinicz; pierwszy rząd od lewej: Ryszard Ochucki (organizator), Anna Skudnik, Robert Świercz, Andrzej Wielgus, Artur Łuka.

międzynarodowych zawodów o „Puchar Bałtyku” rozegranych w Białogórze, Anna Skudnik zajęła indywidualnie trzecie miejsce w kategorii do lat 10, ustępując jedynie reprezentantkom Litwy.

R E K L A M A

**Serwis OPON**

ul. Armii Krajowej 1 (teren Spółdzielni Mieszkaniowej)  
Zaprasza od poniedziałku do piątku od 8 do 18 w soboty od 8 do 16

- sprzedaż opon renomowanych firm
- bezpłatny montaż
- komputerowe wyważanie kół
- wulkanizacja

**GRZEJNIKI, KOTŁY c.o. „ABX”**  
NAJTAŃSZE, RATY, TRANSPORT GRATIS!  
Jacków 10  
21-007 Mielgiew  
tel./fax 467-06-40